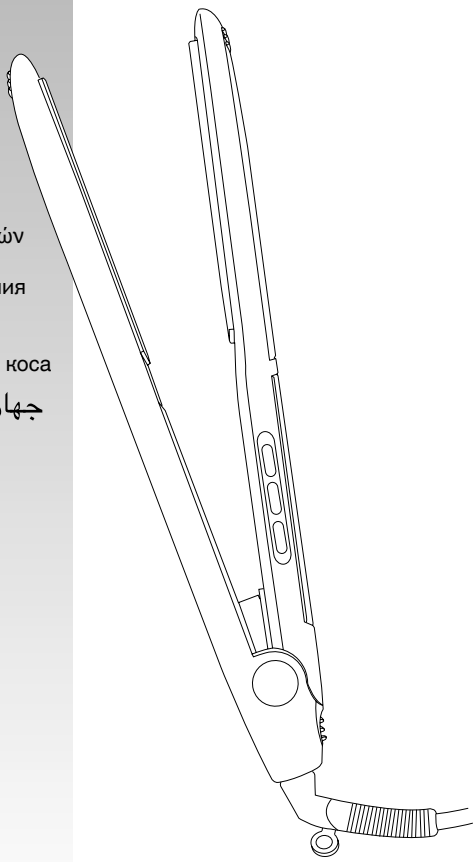
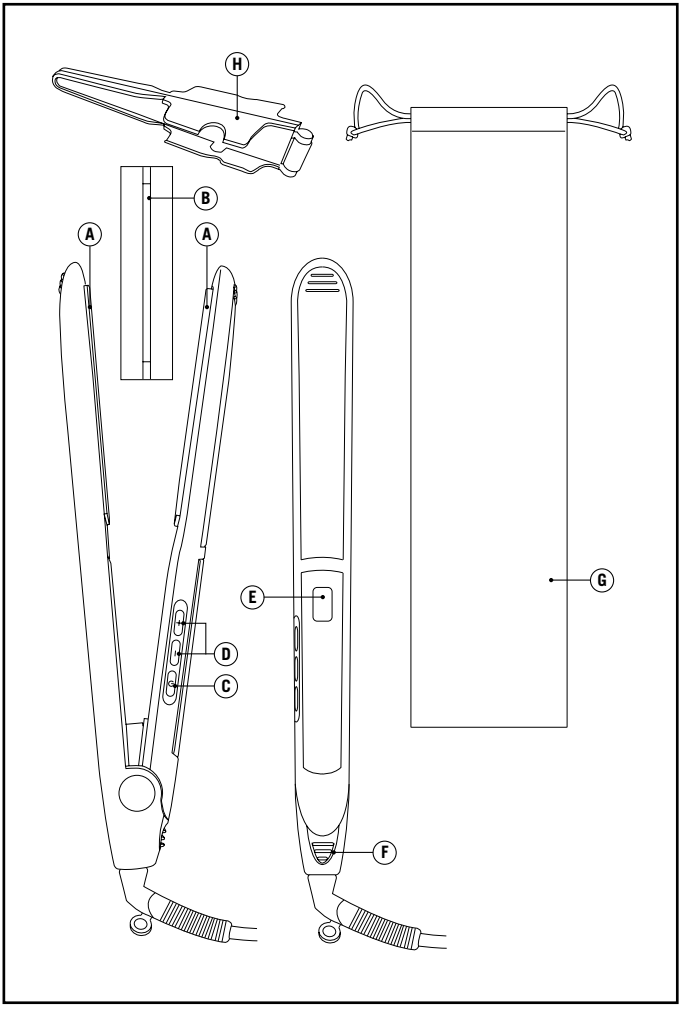
taurus

Slimlook Infrared

Alisador de pelo
Allisador de cabells
Hair straightener
Fer à coiffer
Haarglätter
Lisciacapelli
Alisador de Cabelo
Haardroger
Prostownica do włosów
Σίδερο ισιώματος μαλλιών υπέρυθρη
Щипцы для выпрямления волос
Uscător de păr
Преса за изправяне на коса
جهاز تجفيف الشعر




H
B
A
A
E
D
C
G
F

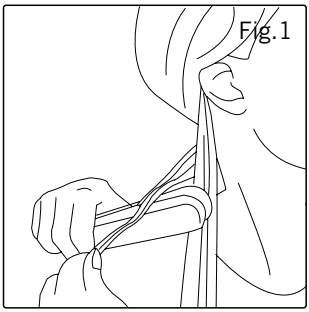


Fig.1

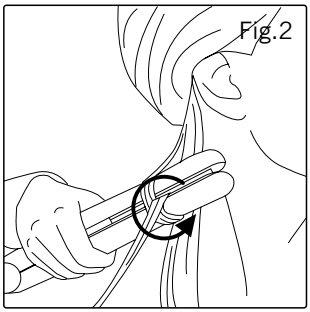


Fig.2

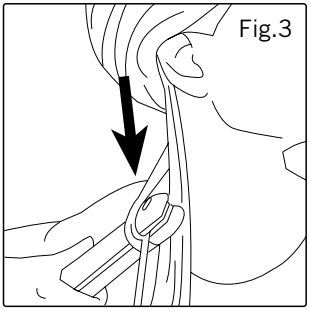


Fig.3

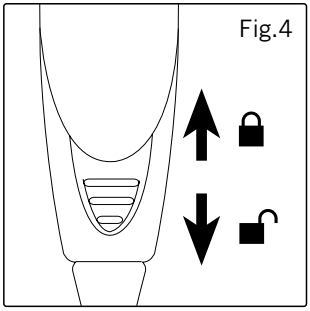


Fig.4

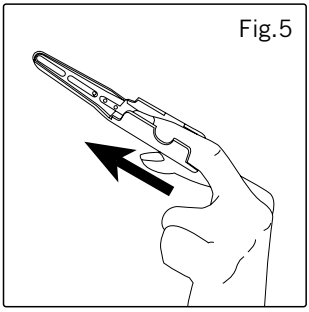


Fig.5

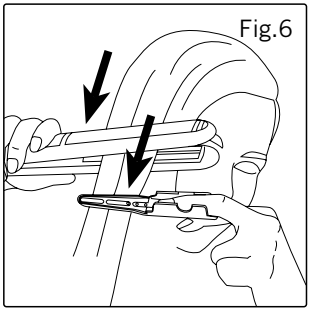


Fig.6

Alisador de pelo
Slimlook Infrared

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.
Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Descripción
A Placas alisadoras
B Indicador IST
C Interruptor marcha/paro
D Botones selector temperatura +/-
E Pantalla LCD
F Botón de bloqueo
G Bolsa térmica
H Accesorio peine alisador

Consejos y advertencias de seguridad
- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas.

Seguridad eléctrica:
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañados.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- ADVERTENCIA: Mantener el aparato seco.
- ADVERTENCIA: No utilizar el aparato cerca del agua.
- No utilizar el aparato en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.
- No utilizar el aparato con las manos o los pies húmedos, ni con los pies descalzos.
- No forzar el cable de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión quede atrapado o arrugado.
- No dejar que el cable eléctrico quede en contacto con las superficies calientes del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- Es recomendable como protección adicional en la instalación eléctrica que alimenta el aparato, el disponer de un dispositivo de corriente dife-

rencial con una sensibilidad máxima de 30mA. Pregunte a un instalador competente para que le aconseje.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

Seguridad personal:
- No tocar las partes calefactadas del aparato, ya que puede provocar graves quemaduras.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- No usar el aparato con los pies mojados.

Utilización y cuidados:
- Antes de cada uso, desenrollar completamente el cable de alimentación del aparato.
- No usar el aparato sobre el pelo mojado.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- Si se usa el aparato en un cuarto de baño o similar, desenchufar el aparato de la red cuando no se use, aunque sea por poco tiempo, ya que la proximidad del agua presenta un riesgo, incluso en el caso de que el aparato esté desconectado.
- Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Este aparato está pensado para que lo usen adultos. No permitir que lo usen personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.
- No guardar el aparato si todavía está caliente.
- No exponer el aparato a temperaturas extremas.
- Mantener y guardar el aparato en un lugar seco, sin polvo y alejado de la luz del sol.
- Usar este aparato, sus accesorios y herramientas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.
- Usar el aparato para operaciones diferentes a las previstas podría causar una situación de peligro.
- No dejar nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.
- No utilizar el aparato con mascotas o animales.

Servicio:
- Cerciorarse de que el servicio de mantenimiento del aparato sea realizado por personal especializado, y en el supuesto de precisar consumibles/recambios, éstos sean originales.
- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Modo de empleo
Notas previas al uso:

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- Preparar el aparato acorde a la función que desee realizar:

Uso:
- Desenrollar completamente el cable antes de enchufar.
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Poner en marcha el aparato, utilizando el interruptor de marcha/paro.
- Seleccionar la temperatura deseada mediante los botones de temperatura +/-.
- La pantalla LCD se iluminará hasta que el aparato haya alcanzado la temperatura seleccionada.
- La temperatura dependerá del tipo de pelo.
- Generalmente es aconsejable seleccionar la temperatura más baja para pelos muy finos, teñidos o en mal estado, y utilizar temperaturas más elevadas para pelos rizados, gruesos o difíciles de manejar.

130-160ºC Pelo fino, teñido o en mal estado
160-200ºC Pelo normal, teñido u ondulado
200-230ºC Pelo grueso o rizado

Para alisar el pelo:
- Peinar bien el pelo antes de alisarlo. Asegurarse de que no está enredado y con nudos.
- Coger un mechón de pelo no más grueso de 5cm. Ponerlo entre las placas.
- Sostener las planchas con firmeza (presionando las asas). Mantener pulsado durante 2-3 segundos y deslizar el mechón desde la cabeza hasta las puntas del cabello.
- No dejar el pelo entre las planchas durante más de 2-3 segundos.
- Alisar el siguiente mechón de pelo.
- Asegúrese de que el nuevo mechón coincide sobre el anterior.

Cómo rizar el pelo:
- Peinar bien el pelo antes de rizarlo. Asegurarse de que no está enredado y con nudos.
- Coger un mechón de pelo no más grueso de 5cm. Ponerlo entre las placas a 10-15 cm de la cabeza.
- Enrollar el mechón de pelo alrededor del alisador de pelo sujetándolo por el extremo (Fig. 1)
- Girar el aparato 360º hacia el interior del mechón (Fig. 2)
- Sostener las planchas con firmeza presionando las asas y deslizar el mechón desde la cabeza hasta las puntas del cabello. (Fig. 3)

Bloqueo de seguridad:
- El aparato dispone de un botón de bloqueo de las placas para guardarlo fácilmente.
- Presionar las planchas entre sí y apretar el botón de bloqueo hacia dentro para bloquearlas. Presionar las placas entre sí y soltar el botón para desbloquearlas. (Fig. 4)

Accesorio peine para el pelo (H):
- Este accesorio ha sido diseñado

para evitar que la mano que sostiene el mechón toque directamente el pelo.
- Colocar los dedos en el interior del accesorio y utilizarlo como pinza para sostener el mechón de pelo que va a alisarse (Fig. 5)
- Deslizarlo por el pelo hacia el extremo del mechón durante el proceso de alisamiento (Fig. 6)

Una vez finalizado el uso del aparato:
- Parar el aparato, accionando el interruptor marcha/paro.
- Después de 60 minutos el aparato se desconectará automáticamente.
- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Limpiar el aparato.

Limpieza
- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor ph ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.

Anomalías y reparación
- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, proceder como en caso de avería.

Para productos de la Unión Europea y/o en caso de que así lo exija la normativa en su país de origen:

Ecología y reciclabilidad del producto
- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.
- Recordar que deben respetarse las reglamentaciones concernientes a la eliminación de este tipo de contaminante.

Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética.

Allisador de cabells
Slimlook Infrared

Benvolgut client,

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS.
La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, i el fet d'haver superat les normes de qualitat més estrictes, us garanteixen una satisfacció total durant molt de temps.

Descripció
A Plaques allisadores
B Indicador IST
C Interruptor d'engegada / aturada
D Botons selectors de temperatura (+/-)
E Pantalla LCD
F Botó de bloqueig
G Bossa tèrmica
H Accessori pinta allisadora

Consells i advertiments de seguretat
- Abans d'engegar l'aparell, llegiu atentament aquest full d'instruccions i conserveu-lo per a consultes posteriors.

Seguretat elèctrica:
- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla malmesos.
- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, verifiqueu que el voltatge que s'indica a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- Connecteu l'aparell a una base de presa de corrent que suporti com a mínim 10 ampers.
- La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. No modifiqueu mai la clavilla. No feu servir adaptadors de clavilla.
- Si algun dels embolcalls de l'aparell es trenca, desconnecteu l'aparell immediatament de la xarxa per evitar la possibilitat d'un xoc elèctric.
- No utilitzeu l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuita.
- ADVERTÈNCIA: Mantingueu l'aparell sec.
- ADVERTÈNCIA: No utilitzeu l'aparell prop de l'aigua.
- No utilitzeu l'aparell a prop d'una banyera, una dutxa o una piscina.
- No utilitzeu l'aparell amb les mans o els peus humits ni descalços.
- No forceu el cable elèctric. No useu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
- No deixeu que el cable elèctric de connexió quedi atrapat o arrugat.
- No deixeu que el cable de connexió quedi en contacte amb les superfícies calentes de l'aparell.
- Verifiqueu l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables malmesos o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
- Com a protecció addicional a la instal·lació elèctrica que alimenta l'aparell, és recomanable que tingueu un dispositiu diferencial de corrent amb una sensibilitat màxima de 30mA. Pregunteu-ho a un instal·lador

competent perquè us aconselli.
- No toqueu mai la clavilla de connexió amb les mans molles.

Seguretat personal:
- No toqueu les parts calefactades de l'aparell, ja que poden provocar cremades greus.
- La temperatura de les superfícies accessibles pot ser elevada quan l'aparell està en funcionament.
- No feu servir l'aparell amb els peus molls.

Utilització i cura:
- Abans de cada ús, desenrotlleu completament el cable d'alimentació de l'aparell.
- No utilitzeu l'aparell sobre el cabell moll.
- No useu l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.
- Si useu l'aparell en un lavabo o similar, desendolleu-lo de la xarxa quan no l'utilitzeu, encara que sigui per poc temps, ja que la proximitat de l'aigua suposa un risc, fins i tot en cas que l'aparell estigui desconnectat.
- Desendolleu l'aparell de la xarxa quan no l'utilitzeu i abans de netejar-lo.
- Aquest aparell està pensat exclusivament per a ús domèstic, no professional o industrial.
- Aquest aparell no és una joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- Aquest aparell està pensat perquè l'utilitzin persones adultes. No permeteu que l'utilitzin persones no familiaritzades amb aquest tipus de producte, persones discapacitades o nens.
- Deseu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones discapacitades.
- No deseu l'aparell si encara està calent.
- No exposeu l'aparell a temperatures extremes.
- Manteniu i deseu l'aparell en un lloc sec, sense pols i allunyat de la llum del sol.
- Utilitzeu aquest aparell, els seus accessoris i eines d'acord amb aquestes instruccions, tenint en compte les condicions de treball i el que vulgueu realitzar. Si utilitzeu l'aparell per a operacions diferents a les previstes es podria causar una situació de perill.
- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància. A més, estalviareu energia i allargareu la vida de l'aparell.
- No utilitzeu l'aparell per assecar mascotes o animals.

Servei:
- Assegureu-vos que el servei de manteniment de l'aparell ha estat realitzat per personal especialitzat, i que en cas de precisar consumibles/recanvis, aquests són originals.
- Una utilització inadequada o en desacord amb les instruccions d'ús suposa un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

Instruccions d'ús

Notes prèvies a l'ús:
- Assegureu-vos que heu retirat tot el material d'embalatge del producte.
- Preparar l'aparell d'acord a la funció que desitgeu realitzar:

Ús:
- Desenrotlleu completament el cable abans d'endollar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Engegueu l'aparell utilitzant l'interruptor d'engegada/aturada.
- Seleccioneu la temperatura desitjada amb els botons selectors de temperatura (+/-)
- La pantalla LCD s'il·luminarà fins que l'aparell hagi arribat a la temperatura seleccionada.
- La temperatura dependrà del tipus de cabells.
- En general es recomana que seleccioneu la temperatura més baixa per al cabell molt fi, tenyit o castigat, i que utilitzeu temperatures més altes per al cabell arrissat, espès o difícil de controlar.

130-160ºC Cabells fins, decolorats o castigats
160-200ºC Cabells normals, tenyits o ondulats
200-230ºC Cabells gruixuts o arrissats

Com allisar els cabells:
- Pentineu bé els cabells abans d'estirar-los. Assegureu-vos que no estiguin enredats ni amb nusos.
- Agafeu un floc de cabells no més gruixut de 5cm. Poseu-lo entre les plaques.
- Sosteniu les planxes amb fermesa (pressionant les nanses). Manteniu polsat durant 2-3 segons i feu lliscar el ble des del cap fins a les puntes dels cabells.
- No deixeu els cabells entre les planxes durant més de 2-3 segons.
- Alliseu el següent ble de cabell. Assegureu-vos que el nou ble coincideix sobre l'anterior.

Com arrissar els cabells:
- Pentineu bé els cabells abans d'arrissar-los. Assegureu-vos que no estiguin enredats ni amb nusos.
- Agafeu un floc de cabells no més gruixut de 5cm. Poseu-lo entre les plaques a 10-15 cm del cap.
- Enrotlleu el ble de cabells al voltant de l'allisador de cabells aguantant-lo per l'extrem (Fig. 1)
- Gireu l'aparell 360º cap a l'interior del ble (Fig. 2)
- Sosteniu les planxes amb fermesa pressionant les nanses i feu lliscar el ble des del cap fins a les puntes dels cabells (Fig. 3).

Bloqueig de seguretat:
- L'aparell disposa d'un botó de bloqueig de les plaques per a guardar-lo fàcilment.
- Pressioneu les plaques entre sí i premeu el botó de bloqueig cap a dintre per tal de bloquejar-les. Pressioneu les plaques entre sí i deixeu anar el botó per a desbloquejar-les (Fig. 4).

Accessori pinta per als cabells (H):

- Aquest accessori ha estat dissenyat per evitar que la mà que sosté el ble toqui directament el cabells.
- Col·loqueu els dits a l'interior de l'accessori i utilitzeu-lo com a pinta per sostenir el ble de cabells que voleu allisar. (Fig. 5).
- Feu-lo lliscar pels cabells cap a l'extrem del ble durant el procés d'allisament. (Fig. 6).

Un cop finalitzat l'ús de l'aparell:

- Atureu l'aparell accionant l'interruptor engegada/aturada.
- Al cap de 60 minuts l'aparell es desconnectarà automàticament.
- Desendolleu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netegeu l'aparell.

Neteja

- Desendolleu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- Per netejar l'aparell, no utilitzeu dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic, com el lleixiu, ni productes abrasius.
- No submergiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.

Anomalies i reparació

En cas d'avaria, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat.
- Si la connexió a la xarxa està malmesa, cal substituir-la i actuar com en cas d'avaria.

Per a productes de la Unió Europea i/o en cas que així ho exigeixi la normativa en el vostre país d'origen:

Ecologia i reciclabilitat del producte

- Els materials que componen l'envàs d'aquest electrodomèstic estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si desitja desfer-se'n, pot utilitzar els contenidors públics apropiats per a cada tipus de material.
Aquest producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.
- Recordeu que s'han de respectar els reglaments concernents a l'eliminació d'aquest tipus de contaminant.

Aquest símbol significa que si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la vida de l'aparell, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

Aquest aparell compleix la Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensió i la Directiva 2004/108/EC de Compatibilitat Electromagnètica.

Hair straightener
Slimlook Infrared

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.
Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Description

A Straightening Plates
B Indicador IST
C On/off button
D Heat setting buttons +/-
E LCD screen
F Lock switch
G Thermal resistant bag
H Straightening comb accessory

Safety advice and warnings

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

Electrical safety:

- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a socket that can supply a minimum of 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- CAUTION: Maintain the appliance dry.
- CAUTION: Do not use the appliance near water.
- Do not use the appliance near bathtubs, showers or swimming pools.
- Do not use the appliance with damp hands or feet, or when barefooted.
- Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Do not clip or crease the power cord.
- Do not allow the power cord to come into contact with the appliance's hot surfaces.
- Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- As an additional protection to the electrical supply for the appliance, it is advisable to have a differential current device with a maximum sensitivity of 30 mA. Ask for advice from a competent installer.
- Do not touch the plug with wet hands.

Personal safety:

- Do not touch the heated parts of the appliance, as it may cause serious burns.
- The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.
- Do not use the appliance with wet feet.

Use and care:

- Fully unroll the appliance's power cable before each use.
- Do not use the appliance on wet hair.
- Do not use the appliance if the on/off button does not work.
- If you use the appliance in a bathroom or similar place, unplug the appliance from the mains when it is not in use, even if it is only for a short while, as proximity to water involves a risk, even if the appliance is disconnected.
- Unplug the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is intended for adult use. Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.
- This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
- Do not store the appliance if it is still hot.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures.
- Keep the appliance in a dry, dust-free place, out of direct sunlight.
- Use the appliance in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use the appliance for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance with pets or animals.

Service:

- Make sure that the appliance is serviced only by specialist personnel, and that only original spare parts or accessories are used to replace existing parts/accessories.
- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

Instructions for use

Before use:

- Make sure that all the product's packaging has been removed.
- Prepare the appliance according to the function you wish to use:

Use:

- Unroll the cable completely before plugging it in.

- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on, by using the on/off button.
- Select the desired temperature using the heat setting buttons +/-
- LCD display will flash until the selected temperature is reached by the appliance.
- The temperature will depend on the type of hair.
- In general it is advisable to select the lowest temperature for very fine, dyed or damaged hair, and use higher temperatures for hair that is curly, thick or difficult to manage. Consult the table below:

130-160ºC Fine, bleached or damaged hair
160-200ºC Normal, dyed or wavy hair
200-230ºC Thick or curly hair

How to straighten the hair:
- Comb hair well before straightening. Make sure there are no tangles or knots.
- Take a strand of hair no wider than 5cm. Place it between the plates.
- Hold plates tight by pressing the handle together. Hold for 2-3 seconds and slide the strand from the head towards the ends of the hair.
- Do not hold the hair between the plates for more than 2-3 seconds.
- Style the next strand of hair. Ensure the next strand overlaps with the previous strand.

How to curl the hair:
- Comb hair well before curling it. Make sure there are no tangles or knots.
- Take a strand of hair no wider than 5cm. Place it between the plates at 10-15cm from the head.
- Round the strand of hair around the hair straightener holding the end of the strand (Fig. 1)
- Twist the appliance 360º to the inside of the strand (Fig. 2)
- Hold plates tight by pressing the handle together and slide the strand from the head towards the ends of the hair (Fig. 3)

Locking system:
- The appliance has a lock switch to keep plates locked for easy storage.
- Press the plates together and push the lock inside to lock them. Press the plates together and pull out the switch to unlock them. (Fig. 4)

Hair comb accessory (H):
- This accessory has been designed to avoid the hand holding the strand of hair to touch hot hair.
- Place your fingers inside the accessory and use it as clamp to hold the strand of hair being straightened (Fig. 5)
- Slide it through the hair towards the end of the strand while straightening the hair (Fig. 6)

Once you have finished using the appliance:
- Stop the appliance using the on/off button.
- After 60 minutes approximately the appliance will switch off automatically.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

Cleaning

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

Anomalies and repair

- Take the appliance to an authorised technical support service if a product damage or other problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:

Ecology and recyclability of the product

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.
- This appliance contains, or could contain, oil. Remember that one should abide by the regulations concerning the elimination of this type of contaminant.

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2006/95/EC on Low Voltage and Directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.

Fer à coiffer
Slimlook Infrared

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un appareil ménager de marque TAURUS.
Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, s'ajoutant au fait qu'elle répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

Description
A Plaques à lisser
B Indicateur IST
C Interrupteur marche/arrêt
D Boutons sélecteur de température (+/-)
E Écran LCD
F Bouton de blocage
G Sac thermique
H Accessoire peigne à lisser

Conseils et mesures de sécurité
- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement.

Sécurité électrique:
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- AVERTISSEMENT : Maintenir l'appareil au sec.
- AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides, ni les pieds nus.
- Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique de connexion autour de l'appareil.
- Éviter que le câble électrique de connexion ne se coince ou ne s'emmêle.
- Ne pas laisser le câble de connexion entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Il est recommandable, comme pro-

tection additionnelle de l'installation électrique qui nourrit l'appareil, de disposer d'un dispositif de courant différentiel avec une sensibilité maximale de 30mA. En cas de doute, consultez un installateur agréé.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

Sécurité personnelle:
- Éviter de toucher les parties chauffantes de l'appareil, vous pourriez gravement vous brûler.
- Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec les pieds mouillés.

Utilisation et précautions:
- Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble d'alimentation de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil sur cheveux mouillés.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bain ou endroit similaire, débranchez-le du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas, même pour un court instant, car la proximité de l'eau présente un risque, même si l'appareil est déconnecté.
- Débrancher l'appareil du secteur tant qu'il reste hors d'usage et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Ne pas laisser des personnes non familiarisées avec ce type de produit, des personnes handicapées ou des enfants l'utiliser.
- Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.
- Ne pas garder l'appareil s'il est encore chaud.
- Ne pas exposer l'appareil à de fortes températures.
- Garder et ranger l'appareil en lieu sec, sans poussière et loin des rayons solaires.
- Utiliser cet appareil, ses accessoires et outils conformément au mode d'emploi, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.
L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été conçu, pourrait provoquer une situation dangereuse.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Ainsi, vous économiserez de l'énergie et vous aiderez à prolonger la vie de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des animaux domestiques ou tout animal.

Service:
- S'assurer que le service de maintenance de l'appareil est réalisé par le personnel spécialisé, et que dans le cas où vous auriez besoin de pièces de rechange, celles-ci soient

originales.
- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

Mode d'emploi

Remarques avant utilisation:
- Assurez-vous que vous avez retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- Préparer l'appareil conformément à la fonction désirée.

Usage:
- Dérouler complètement le câble avant de le brancher.
- Brancher l'appareil au secteur.
- Mettre l'appareil en marche en actionnant l'interrupteur de marche/arrêt.
- Sélectionner la température à l'aide des boutons de température +/-.
- L'écran LCD s'allumera jusqu'à ce que l'appareil ait atteint la température sélectionnée.
- La température dépendra du type de cheveux.
- Il est généralement préférable de sélectionner la plus basse température pour les cheveux très fins, teints ou abîmés, et d'utiliser de plus hautes températures pour des cheveux frisés, épais ou difficiles à coiffer.

130-160°C Cheveux fins, décolorés ou abîmés
160-200°C Cheveux normaux, teints ou ondulés
200-230°C Cheveux épais ou frisés

Comment lisser les cheveux:

- Bien peigner les cheveux avant de les lisser. Vérifier qu'ils ne soient pas emmêlés ou avec des nœuds.
- Séparer une mèche pas trop épaisse d'environ 5cm et la placer entre les plaques.
- Faire pression sur le manche. Le presser environ 2-3 secondes et glisser le fer sur la mèche en partant de la racine des cheveux jusqu'aux pointes.
- Ne pas laisser les cheveux entre les plaques pendant plus de 2-3 secondes.
- Lisser la mèche de cheveux suivante. Vérifiez que la mèche de cheveux suivante concorde avec la précédente.

Comment friser les cheveux:
- Bien peigner les cheveux avant de les friser. Vérifier qu'ils ne soient pas emmêlés ou avec des nœuds.
- Séparer une mèche pas trop épaisse d'environ 5cm et la placer entre les plaques à 10-15 cm de la tête.
- Enrouler la mèche de cheveux autour de l'appareil à lisser en le tenant par l'extrémité (Fig. 1)
- Faire pivoter l'appareil à 360° vers l'intérieur de la mèche (Fig. 2)
- Tenir fermement les planches en faisant pression sur les poignées, puis faire glisser la mèche du sommet de la tête jusqu'aux pointes des cheveux. (Fig. 3)

Blocage de sécurité:
- L'appareil dispose d'un bouton de blocage des plaques pour le garder facilement.
- Faire pression sur les plaques,

puis bloquer les poignées à l'aide du bouton de blocage. Faire pression sur les plaques pour débloquer le bouton de blocage. (Fig. 4)

Accessoire peigne à cheveux (H):
- Cet accessoire a été spécialement conçu pour éviter que la main qui soutient la mèche ne touche directement les cheveux.
- Placer vos doigts à l'intérieur de l'accessoire et l'utiliser comme pinces pour soutenir la mèche de cheveux à lisser (Fig. 5)
- Le faire glisser sur les cheveux vers la pointe de la mèche durant le processus de lissage (Fig. 6)

Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil:
- Arrêter l'appareil en appuyant sur l'interrupteur de marche/arrêt.
- Après 60 minutes sans utiliser l'appareil, celui-ci s'arrêtera automatiquement.
- Débrancher l'appareil du secteur.
- Nettoyer l'appareil.

Nettoyage
- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son complet refroidissement avant de la nettoyer.
- Nettoyer le dispositif électrique avec un chiffon humide et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.

Anomalies et réparation
En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil ; cela implique des risques.
- Si le branchement au secteur est endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.

Pour les produits de l'Union Européenne et (ou) conformément à la réglementation en vigueur de votre pays d'origine:

Écologie et recyclage du produit
- Les matériaux dont l'emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en défaire, veuillez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériel.
- Le produit ne contient pas de concentrations de substances considérées comme étant nocives pour l'environnement.
- Rappel ! respecter les réglementations relatives à l'élimination de ce type de polluant.

Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/EC de basse tension ainsi qu'à la directive 2004/108/EC de compatibilité électromagnétique.

Haarglätter
Slimlook Infrared

Sehr geehrter Kunde:

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein TAURUS Gerät zu kaufen. Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

Beschreibung

A Glättplatten
B IST-Anzeige
C An/ Austaste
D Temperaturregler +/-
E LCD-Display
F Sperrtaste
G Wärmetasche
H Zubehör Glättkamm

Sicherheitsempfehlungen und -hinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf.

Elektrische Sicherheit:

- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischen Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät an ein Stromnetz mit mindestens 10 Ampere anschließen.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Stecker darf nicht verändert werden. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Sollte ein Teil der Gerätverkleidung strapaziert sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- WARNUNG: Das Gerät trocken halten.
- WARNUNG: Das Gerät nicht in Wassernähe benützen.
- Das Gerät niemals in der Umgebung von Badewannen, Duschen oder Schwimmbädern Benützen.
- Das Gerät darf nicht mit nassen Händen oder Füßen und auch nicht barfuß betätigt werden.
- Elektrische Kabel nicht überbeanspruchen. Elektrische Kabel dürfen nicht zum Anheben, Transportieren oder Ausstecken des Geräts benützt werden.
- Kabel nicht um das Gerät rollen.
- Achten Sie darauf, dass das elektrische Kabel nicht getreten oder zerknittert wird.
- Achten Sie darauf, dass das elektrische Verbindungskabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Kontakt kommt.
- Überprüfen Sie das elektrische Verbindungskabel. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.

- Es empfiehlt sich, einen zusätzlichen Schutz an der Elektroinstallation, die das Gerät versorgt, durch den Einbau einer Differenzstrom-Schutzeinrichtung mit einem Nennauslösestrom von nicht mehr als 30 mA anzubringen. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.

Persönliche Sicherheit
- Die erhitzten Teile des Gerätes nicht berühren, da sie schwere Verbrennungen verursachen können.
- Die zugänglichen Oberflächen können hohen Temperaturen ausgesetzt werden, während das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn Sie feuchte Füße habe.

Gebrauch und Pflege:
- Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig auswickeln.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an nassen Haaren.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Wird das Gerät in einem Badezimmer oder ähnlichem Raum benützt, unterbrechen Sie die Stromzufuhr, wenn Sie den Fön nicht verwenden, selbst wenn es nur kurze Zeit ist; die Nähe von Wasser stellt immer eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten überwacht werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch von Erwachsenen konzipiert. Vermeiden Sie die Benutzung desselben durch Kinder, Behinderte oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten auf.
- Nicht das Gerät wegräumen, wenn es noch heiß ist.
- Das Gerät darf keinen extremen Temperaturen.
- Das Gerät an einem trockenen, staubfreien und vor Sonnenlicht geschützten Ort aufbewahren.
- Verwenden Sie dieses Gerät, seine Zubehörteile und seine Werkzeuge gemäß diesen Anleitungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der zu verrichtenden Arbeit.
Der Gebrauch des Gerätes für andere Zwecke als vorgesehen kann für Sie eine Gefahrensituation bedeuten.
- Das Gerät nie angeschlossen und ohne Aufsicht lassen. Dadurch sparen Sie Strom und verlängern die Lebensdauer des Gerätes.
- Benützen Sie das Gerät nicht für Plüschtiere oder Haustiere.

Service:
- Achten Sie darauf, dass Reparaturen am Gerät nur von einem Fach-

mann ausgeführt werden. Wenn Sie Betriebsmittel / Ersatzteile benötigen, dürfen diese nur Originalteile sein.
- Unfachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen können gefährlich sein und führen zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.

Gebrauchsanweisung

Hinweise vor dem Einsatz:
- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- Das Gerät für die von Ihnen bestimmte Funktion vorbereiten:

Gebrauch:
- Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Stellen Sie das Gerät an, indem Sie den An-/Ausschalter betätigen.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur durch Betätigen der +/- Tasten ein.
- Das LCD-Display leuchtet, bis das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht hat.
- Die Temperatur je nach Haartyp einstellen.
- Im Allgemeinen wird bei feinem, gefärbtem oder geschädigtem Haar zur niedrigsten Temperaturstufe und bei gelocktem, dichtem oder schwer frisierbarem Haar zu den wärmeren Temperaturstufen geraten.

130-160ºC	Feines, gebleichtes oder geschädigtes Haar
160-200ºC	Normales, gefärbtes oder welliges Haar
200-230ºC	Dichtes oder lockiges Haar

Glätten der Haare:
- Vor dem Glätten das Haar gründlich durchkämmen. Vergewissern Sie sich, dass sich keine Verfilzungen oder Knoten im Haar befinden.
- Erfassen Sie eine Haarsträhne nicht breiter als 5cm. Klemmen Sie die Strähne zwischen die Heizplatten.
- Drücken Sie den Haarglätter zusammen (an den Griffen drücken). Lassen Sie den Haarglätter 2-3 Sekunden gedrückt und lassen Sie die Haarsträhne vom Kopf bis zu den Haarspitzen durch die Glättplatten gleiten.
- Halten Sie den Glätter nicht mehr als 2-3 Sekunden an einer Stelle.
- Glätten Sie die nächste Haarsträhne. Vergewissern Sie sich, dass die neue Haarsträhne auf der vorherigen liegt.

Locken der Haare:
- Vor dem Locken das Haar gründlich durchkämmen. Vergewissern Sie sich, dass sich keine Verfilzungen oder Knoten im Haar befinden.
- Erfassen Sie eine Haarsträhne nicht breiter als 5cm. Klemmen Sie die Strähne 10 – 15 cm vom Kopf entfernt zwischen die Heizplatten.
- Wickeln Sie die Haarsträhne um den Haarglätter, indem Sie ihn am Ende festhalten (Abb. 1).
- Drehen Sie das Gerät um 360º zur Innenseite der Strähne ein (Abb. 2).

- Halten Sie die Glättplatten fest zusammen, indem Sie an den Griffen drücken, und ziehen Sie die Haarsträhne vom Kopf bis zu den Haarspitzen ab (Abb. 3)

Sicherheitssperre:
- Das Gerät verfügt über eine Sperrtaste für die Glättplatten, damit es einfacher verstaut werden kann.
- Pressen Sie die Glättplatten gegeneinander und drücken Sie die Sperrtaste nach innen, um diese zu verriegeln. Pressen Sie die Glättplatten gegeneinander und lösen Sie die Sperrtaste, um diese zu entriegeln (Abb. 4).

Zubehör Haarkamm (H):
- Mit diesem Zubehör wird vermieden, dass die Hand, die die Haarsträhne hält, das Haar direkt berührt.
- Führen Sie die Finger in das Zubehörteil und benutzen Sie es als Klammer, um die zu glättende Haarsträhne zu halten (Abb. 5).
- Lassen Sie es beim Glättvorgang durch das Haar bis zur Haarspitze gleiten (Abb. 6).

Nach dem Gebrauch des Gerätes:
- Stellen Sie das Gerät mit dem An-/Ausschalter ab.
- Wird das Gerät 60 Minuten lang nicht verwendet, schaltet es sich automatisch aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Reinigen Sie das Gerät.

Reinigung
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.

Störungen und Reparatur
Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.
- Ist die Netzverbindung beschädigt, ist wie in sonstigen Schadensfällen vorzugehen.

Für Produkte der Europäischen Union und / oder falls vom Gesetz in Ihrem Herkunftsland vorgeschrieben:

Umweltschutz und Recycelbarkeit des Produktes
- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem

integriert.
- Das Produkt gibt keine Substanzen für die Umwelt schädlichen Konzentrationen ab.
- Bitte denken Sie daran, die Vorschriften bezüglich der Entsorgung dieser umweltbelastenden Substanz zu berücksichtigen.

Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden Fachmann an einem für Elektrische und Elektronische Geräteabfälle (EEGA) geeigneten Ort entsorgen sollen.

Dieses Gerät erfüllt die Normen 2006/95/EC für Niederspannung und die Normen 2004/108/EC für elektromagnetische Verträglichkeit.

Lisciacapelli
Slimlook Infrared

Gentile cliente,

la ringraziamo per la preferenza accordataci con l'acquisto di un elettrodomestico TAURUS.
La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al superamento delle più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

Descrizione
A Piastre lisciacapelli
B Indicatore IST
C Interruttore ON/OFF (acceso/spento)
D Tasti della temperatura (+/-)
E Display LCD
F Tasto di bloccaggio
G Astuccio termoresistente
H Accessorio pettine per i capelli

Consigli e avvisi di sicurezza
- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente questo opuscolo di istruzioni e conservarlo per future consultazioni.

Sicurezza elettrica:
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche corrisponda al voltaggio della rete.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente che sopporti come minimo 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non modificare mai la spina. Non usare adattatori di spina.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, disinserire immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usare l'apparecchio se è caduto, se presenta danni visibili o se c'è qualche fuga.
- AVVERTENZA: Mantenere asciutto l'apparecchio.
- AVVERTENZA: Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino ad una vasca da bagno, doccia o piscina.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani o i piedi umidi, né a piedi nudi.
- Non tirare il cavo elettrico. Non usarlo mai per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non arrotolare il cavo elettrico di connessione attorno all'apparecchio.
- Non lasciare che il cavo rimanga impigliato o attorcigliato.
- Evitare che il cavo venga a contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione: I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Si raccomanda, come ulteriore protezione nell'installazione elettrica che

alimenta l'apparecchio, di utilizzare un interruttore differenziale con una sensibilità massima di 30mA. Rivolgersi ad un installatore competente per un consiglio.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.

Sicurezza personale:
- Non toccare le parti riscaldate dell'apparecchio perché potrebbero provocare gravi ustioni.
- Quando l'apparecchio è in funzione, la temperatura delle superfici accessibili può essere elevata.
- Non utilizzare l'apparecchio con i piedi bagnati.

Precauzioni per l'uso:
- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio sui capelli bagnati.
- Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore d'accensione (ON/OFF) non funziona.
- Quando l'apparecchio è usato in bagno o in altri ambienti umidi, scollegarlo dall'alimentazione in caso di inutilizzo, anche se per poco tempo: la vicinanza dell'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Staccare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di compiere qualsiasi operazione di pulizia.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato concepito per essere utilizzato esclusivamente da adulti.
Non permettere che venga utilizzato da bambini o da persone che non ne conoscono il funzionamento.
- Tenere fuori della portata di bambini e/o persone disabili.
- Non riporre l'apparecchio se è ancora caldo.
- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme.
- Conservare e riporre l'apparecchio in luogo asciutto, lontano dalla polvere e dalla luce del sole.
- Usare l'apparecchio, i suoi accessori e gli utensili secondo queste istruzioni, tenendo in considerazione le condizioni di lavoro e il lavoro da svolgere.
Utilizzare l'apparecchio per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione di pericolo.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si risparmierà inoltre energia e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.
- Non usare l'apparecchio su animali.

Manutenzione:
- Assicurarsi che la manutenzione dell'apparecchio sia effettuato da personale specializzato e che, in caso di necessità di consumabili/ricambi, questi siano originali.
- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso improprio dell'apparecchio o non conforme alle presenti istruzioni.

Modo d'impiego

Prima dell'uso:
- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
-Preparare l'apparecchio secondo la funzione che si desidera realizzare.

Uso:
- Srotolare completamente il cavo prima di attaccare la spina.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Accendere l'apparecchio azionando l'interruttore ON/OFF.
- Selezionare la temperatura desiderata usando i tasti della temperatura +/-.
- Il display LCD si illuminerà finché l'apparecchio abbia raggiunto la temperatura selezionata.
- La temperatura dipenderà dal tipo di capelli.
- In generale si consiglia di selezionare la temperatura più bassa per capelli molto fini, tinti o danneggiati, e usare temperature più alte per capelli ricci, spessi o difficili da maneggiare.

130-160 °C Capelli fini, decolorati o danneggiati
160-200 °C Capelli normali, tinti o ondulati
200-230 °C Capelli spessi o ricci

Come lisciare i capelli:
- Pettinare accuratamente i capelli prima di lisciarli. Assicurarsi che non siano annodati o aggrovigliati.
- Prendere una ciocca di capelli di uno spessore non superiore a 5 cm. Mettere la ciocca fra le piastre.
- Reggere le piastre con sicurezza (premendo i manici). Mantenere premuto per 2-3 secondi e far scorrere lungo la ciocca dalla testa fino alla punta dei capelli.
- Non lasciare i capelli fra le piastre per più di 2-3 secondi.
- Lisciare la ciocca successiva. Assicurarsi che la ciocca successiva si sovrapponga alla precedente.

Come arricciare i capelli:
- Pettinare accuratamente i capelli prima di arricciarli. Assicurarsi che non siano annodati o aggrovigliati.
- Prendere una ciocca di capelli di uno spessore non superiore a 5cm. Mettere la ciocca fra le piastre a 10-15 cm della testa.
- Avvolgere la ciocca di capelli attorno al lisciacapelli, tenendolo per l'estremità (Fig. 1).
- Ruotare l'apparecchio di 360º verso l'interno della ciocca (Fig. 2).
- Tenere saldamente le piastre, premendo i manici, e farvi scorrere in mezzo la ciocca, andando dalla testa alla punta dei capelli (Fig. 3).

Bloccaggio di sicurezza:
- L'apparecchio è dotato di un tasto di bloccaggio, che mantiene chiuse le piastre, per essere riposto comodamente.
- Premere le piastre l'una contro l'altra e spingere in dentro il tasto di bloccaggio per bloccarle. Premere le piastre l'una contro l'altra e rilasciare il tasto per sbloccarle (Fig. 4).

Accessorio pettine per i capelli (H):

- Questo accessorio è stato creato per evitare che la mano che sostiene la ciocca tocchi direttamente i capelli.
- Collocare le dita all'interno dell'accessorio e utilizzarlo come pinza per sostenere la ciocca di capelli da lisciare (Fig. 5).
- Farlo scorrere per i capelli sino all'estremità della ciocca durante il procedimento di stiratura (Fig. 6).

Dopo l'uso dell'apparecchio:

- Spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore ON/OFF.
- Dopo 60 minuti l'apparecchio si spegnerà automaticamente.
- Staccare l'apparecchio dalla rete.
- Pulire l'apparecchio.

Pulizia

- Disinserire la spina dell'apparecchio dalla rete elettrica ed aspettare che si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, ed asciugarlo.
- Per la pulizia, non usare solventi o prodotti con pH acido o basico, come la candeggina, oppure prodotti abrasivi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo sotto il rubinetto.

Anomalie e riparazioni

In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.
- Se il cavo di collegamento alla rete è danneggiato, non cercare di sostituirlo da soli, ma rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato.

Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:

Prodotto ecologico e riciclabile

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono riciclabili. Per sbarazzarsene, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene sostanze dannose per l'ambiente.
- Si ricordi che bisogna rispettare le norme relative all'eliminazione di questo tipo di contaminante.

Questo simbolo indica che, per disfarsi del prodotto al termine della sua vita utile, bisognerà portarlo ad un centro di raccolta differenziata autorizzato per lo smaltimento e il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE di Bassa Tensione e alla Direttiva 2004/108/CE sulla Compatibilità Elettromagnetica.

Alisador de Cabelo
Slimlook Infrared

Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um electrodoméstico da marca TAURUS. A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Descrição

A Placas de alisar
B Indicador IST
C Botão Ligar/Desligar
D Botão selector de temperatura +/-
E Visor LCD
F Botão de bloquear
G Bolsa térmica
H Acessório pente alisador

Conselhos e advertências de segurança

- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras.

Segurança eléctrica:

- Não utilizar o aparelho se tiver o cabo eléctrico ou a ficha danificada.
- Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verificar se a voltagem indicada nas características coincide com a voltagem da rede eléctrica.
- Ligar o aparelho a uma tomada eléctrica com ligação a terra e que suporte 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente eléctrica. Nunca modificar a ficha eléctrica. Não utilizar adaptadores de ficha eléctrica.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligar imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque eléctrico.
-Não utilizar o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- ADVERTÊNCIA: Não molhar o aparelho.
- ADVERTÊNCIA: Não utilizar o aparelho perto da água.
- Não utilizar o aparelho nas imediações de uma banheira, duche ou piscina.
- Não utilizar o aparelho com as mãos ou com os pés húmidos, nem com os pés descalços.
- Nunca utilizar o cabo eléctrico para levantar, transportar ou desligar o aparelho.
- Não enrolar o cabo no aparelho.
- Não deixar que o cabo eléctrico de ligação fique preso ou dobrado.
- Evitar que o cabo eléctrico de ligação entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
- Verificar o estado do cabo de alimentação. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Como protecção adicional na instalação eléctrica que alimenta o aparelho, é recomendável dispor de um dispositivo de corrente diferencial que não exceda os 30mA. Consulte um técnico qualificado.

- Não tocar na ficha de ligação com as mãos molhadas.

Segurança pessoal:
- Não tocar nas partes quentes do aparelho, uma vez que pode provocar queimaduras graves.
- É possível aumentar a temperatura das superfícies acessíveis quando o aparelho está em funcionamento.
- Não usar o aparelho com os pés molhados.

Utilização e cuidados:
- Antes de cada utilização, desenrolar completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não usar o aparelho nos cabelos molhados.
- Não utilizar o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- Se usar o aparelho numa casa de banho ou similar, desligue-o da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado, ainda que seja por pouco tempo, pois a proximidade da água representa um risco, mesmo com o aparelho desligado.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.
- Este aparelho não e um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho está projectado para ser utilizado apenas por adultos. Não permitir que seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou crianças.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas incapacitadas.
- Não guardar o aparelho se ainda estiver quente.
- Não expor o aparelho a temperaturas extremas.
- Manter e guardar o aparelho num local seco, sem pó e afastado da luz solar.
- Usar este aparelho, os respectivos acessórios e ferramentas de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a realizar. Usar o aparelho para operações diferentes das previstas pode originar situações de perigo.
- Nunca deixar o aparelho ligado e sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.
- Não utilizar o aparelho em animais.

Manutenção:
- Certificar-se de que o serviço de manutenção do aparelho é realizado por pessoal especializado e que, caso o aparelho necessite de consumíveis/peças de substituição, estas sejam originais.
- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Modo de emprego

Notas prévias à utilização:

- Assegure-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- Preparar o aparelho consoante a função pretendida.

Utilização:
- Desenrolar completamente o cabo antes de o ligar à tomada.
- Ligar o aparelho à rede eléctrica.
- Colocar o aparelho em funcionamento accionando o interruptor de ligar/desligar.
- Seleccionar a temperatura pretendida usando os botões de definição de calor +/-
- O ecrã LCD iluminar-se-á, até que o aparelho alcance a temperatura seleccionada.
- A temperatura variará consoante o tipo de cabelo.
- Em geral, é recomendável seleccionar a temperatura mais baixa para o cabelo muito fino, pintado ou estragado, e usar temperaturas mais elevadas para o cabelo encaracolado, grosso ou difícil de manusear.

130-160ºC Cabelo fino, descolorado ou estragado
160-200ºC Cabelo normal, descolorado ou ondulado
200-230ºC Cabelo grosso ou encaracolado

Como alisar o cabelo:
- Penteie bem o cabelo antes de o alisar. Certifique-se de que o cabelo não está emaranhado ou com nós.
- Agarre numa mecha de cabelo não superior a 5 cm de largura. Coloque-o entre as pranchas.
- Segurar nas pranchas firmemente (pressionando as asas). Segurar na mecha durante 2-3 segundos e fazê-la deslizar desde a raíz até às pontas do cabelo.
- Não deixar o cabelo entre as pranchas durante mais de 2-3 segundos.
- Alisar a mecha de cabelo seguinte. Assegure-se de que a nova mecha fica por cima da anterior.

Como encaracolar o cabelo:
- Penteie bem o cabelo antes de o encaracolar. Certifique-se de que o cabelo não está emaranhado ou com nós.
- Agarre numa mecha de cabelo não superior a 5 cm-6 cm de largura. Coloque-o entre as pranchas a 10-15 cm da cabeça.
- Enrolar a mecha de cabelo no alisador de cabelo, agarrando-lo pelo extremo (Fig.1).
- Rodar o aparelho 360º em direcção ao interior da mecha. (Fig.2).
- Agarrar as pranchas com firmeza, pressionando as asas, e deslizar a mecha desde a raíz até às pontas do cabelo. (Fig.3).

Bloqueio de segurança:
- O aparelho tem um botão de bloqueio para manter as pranchas bloqueadas, para uma arrumação fácil.
- Pressionar as pranchas e apertar o botão de bloqueio para dentro para bloqueá-las. Pressionar as pranchas

si e soltar o botão para desbloqueá-las. (Fig.4)

Acessório pente para o cabelo (H):
- Este acessório foi desenhado para evitar que a mão que agarra a mecha toque directamente com o cabelo.
- Colocar os dedos dentro do acessório e utilizá-lo como pinça para segurar a mecha de cabelo que se vai alisar (Fig.5)
- Durante o processo de alisamento, deslizá-lo pelo cabelo em direcção à extremidade da mecha (Fig.6).

Uma vez terminada a utilização do aparelho:
- Parar o aparelho, accionando o comando Ligar/Desligar.
- Após 60 minutos o aparelho desligar-se-á automaticamente.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica.
- Limpar o aparelho.

Limpeza
- Desligar o aparelho da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.
- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.

Anomalias e reparação
Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.
- Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída e deve agir-se como em caso de avaria.

Para produtos da União Europeia e/ou conforme os requisitos da regulamentação do seu país de origem:

Ecologia e reciclabilidade do produto
- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso deseje desfazer-se deles, pode utilizar os contentores públicos apropriados para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que podem ser consideradas nocivas para o ambiente.
Não esquecer que devem respeitar-se as regulamentações relativas à eliminação deste tipo de contaminante.

Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre com a Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensão e com a Directiva 2004/108/EC de Compatibilidade Electromagnética.

Haardroger
Slimlook Infrared

Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS. De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de striktste kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

Beschrijving
A Ontkrulplaten
B IST indicator
C Aan-/uitschakelaar
D Temperatuurknoppen +/-
E LCD schermpje
F Blokkeerknop
G Hittebestendig etui
H Toebehoren stijlkam

Adviezen en veiligheidsvoorschriften
- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging.

Elektrische veiligheid:
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
- Voordat u het apparaat op het stroomnet aansluit, dient u de spanningsgegevens op het typeplaatje te vergelijken met de waarden van het stroomnet.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van minimaal 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. De stekker nooit wijzigen. Geen stekkeradapters gebruiken.
- Als één van de omhulsels van het apparaat kapot gaat, het apparaat onmiddellijk uitschakelen om elektrische schokken te vermijden.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het gevallen is, wanneer er zichtbare schade is, of indien er een lek bestaat.
- WAARSCHUWING: Het apparaat droog houden.
- WAARSCHUWING: Het apparaat niet in de buurt van water gebruiken.
- Het apparaat niet gebruiken in de buurt van een bad, een douche of een zwembad.
- Het apparaat niet gebruiken met vochtige handen of voeten, noch blootsvoets.
Het snoer nooit gebruiken om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Het snoer niet oprollen rond het apparaat.
- Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet gekneld of geknikt geraakt.
- Let erop dat het snoer niet in contact komt met de warme oppervlakken van het apparaat.
- Check de staat van de elektriciteitskabel. Kapotte kabels of kabels die in de war zijn vergroten het risico op elektrische schokken.
- Het is aan te raden om een differentiële stroominstallatie te gebruiken met een maximale gevoeligheid van

30mA, om de elektrische inrichting waar het apparaat van gevoed wordt extra te beschermen.
- De stekker niet met natte handen aanraken.

Persoonlijke veiligheid:
- Raak de verhitte delen van het toestel niet aan, aangezien ze ernstige brandwonden kunnen veroorzaken.
- De temperatuur van de oppervlakken kan brandwonden veroorzaken als het apparaat in werking is.
- Gebruik het apparaat niet wanneer u natte voeten heeft.

Gebruik en onderhoud:
- Vóór het gebruik, het stroomsnoer van het apparaat volledig afrollen.
- Gebruik het apparaat niet op nat haar.
- Het apparaat niet gebruiken als de aan/uitknop niet werkt.
- Als u het apparaat gebruikt in de badkamer of vergelijkbare, de stekker uit het stopcontact trekken als u het apparaat niet gebruikt, ook al is het maar voor een korte periode, aangezien de nabijheid van water een risico vertegenwoordigt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- De stekker van het apparaat uittrekken als het niet gebruikt wordt en alvorens over te gaan tot het reinigen, tot enige regelingen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Dit apparaat is geen speelgoed. De kinderen moeten in het oog gehouden worden om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door volwassenen. Laat niet toe dat het apparaat gebruikt wordt door gehandicapten, kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met dit type producten.
- Dit apparaat opbergen buiten het bereik van kinderen en/of gehandicapten.
- Het apparaat niet opbergen als het nog warm is.
- Het apparaat niet blootstellen aan extreme temperaturen.
- Het apparaat op een droge en donkere plaats opbergen en bewaren.
- Het apparaat, de onderdelen en de instrumenten enkel volgens deze aanwijzingen gebruiken. Houd steeds rekening met de arbeidsomstandigheden en het uit te voeren werk. Als u het apparaat voor andere, dan de voorziene, doeleinden gebruikt, kan dat gevaarlijk zijn.
Als u het apparaat voor andere, dan de voorziene, doeleinden gebruikt, kan dat gevaarlijk zijn.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht aan staan. U bespaart hierdoor energie en verlengt tevens de levensduur van het apparaat.
- Het apparaat niet gebruiken om mascottes of dieren te drogen.

Service:
- Verzeker U ervan dat het onderhoud van het apparaat door een deskundige wordt uitgevoerd en dat de eventuele te vervangen onderdelen originele onderdelen zijn.
- Een onjuist gebruik, of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar

inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

Gebruiksaanwijzing

Alvorens het gebruik:
- Verzeker U ervan dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.
- Breng het apparaat in gereedheid in overeenstemming met de functie die U wilt uitvoeren:

Gebruik:
-Het snoer helemaal afrollen alvorens de stekker in het stopcontact te steken.
- Zorg dat de elektriciteitsaansluiting stevig aangesloten is in het apparaat.
- Het apparaat in werking stellen door middel van de aan-/uitknop.
- Selecteer de gewenste temperatuur met de temperatuurknoppen +/-.
- Het LCD-scherm licht op tot de geselecteerde temperatuur is bereikt.
- De temperatuur is afhankelijk van het type haar.
- In het algemeen wordt een lage temperatuur aangeraden voor dun, gekleurd of beschadigd haar en een hogere temperatuur voor gekruld en dik haar of haar dat moeilijk vorm te geven is.

130-160°C Dun, gebleekt of beschadigd haar
160-200°C Normaal, gekleurd of golvend haar
200-230°C Dik of gekruld haar

Hoe het haar stijlen:

- Kam uw haar goed alvorens het te stijlen. Zorg ervoor dat er geen knopen of klitten in zitten.
- Neem een haarlok van ongeveer 5cm. Leg de lok tussen de twee platen.
- Houd de stijltang stevig vast (druk op de twee handvaten). Klem de tang gedurende 2-3 seconden dicht en schuif over het haar. U werkt best van de hoofdhuid naar de haarpunten toe.
- Houd het haar niet langer dan 2-3 seconden tussen de krultang.
- Maak de volgende haarlok glad. Zorg er voor dat de nieuwe lok mooi over de vorige valt.

Hoe het haar krullen:
- Kam het haar voor het krullen. Zorg ervoor dat er geen knopen of klitten in zitten.
- Neem een haarlok van ongeveer 5cm. Houd het apparaat op 10-15 cm van het hoofd en leg de lok tussen de platen.
- Houd de stijltang aan het uiteinde vast en krul de haarlok rond de tang (Fig. 1)
- Draai de tang 360° naar de binnenkant van de lok (Fig. 2)
- Houd de stijltang goed vast, druk stevig op de handvaten en schuif het apparaat over de lok vanaf het hoofd naar de punten. (Fig. 3)

Veiligheidsblokkering:
- Het toestel beschikt over een blokkeerknop. Zo kan u de stijltang makkelijker opbergen.
- Duw de platen tegen elkaar en druk op de blokkeerknop om ze te

vergrendelen. Duw de platen tegen elkaar en laat de knop los om ze te ontgrendelen. (Fig. 4)

Toebehoren kam voor het haar (H):
- Dit toebehoren is ontworpen om te voorkomen dat de hand die de lok vasthoudt het haar raakt.
- Steek de vingers in het toebehoren en gebruik het als een tang om de lok vast te houden die u wilt stijlen (Fig. 5)
- Schuif de kam over het haar naar de haarpunten tijdens het stijlen (Fig. 6)

Na gebruik van het apparaat:
- Stop het apparaat door op de aan-/uitknop te drukken.
- Na 60 minuten schakelt het apparaat automatisch uit.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat.

Reiniging
- Trek de stekker van het apparaat uit en laat het afkoelen alvorens het te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basisch ph, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.

Defecten en reparatie
Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.
- Als de elektriciteitsaansluiting beschadigd is, moet deze vervangen worden zoals bij een defect.

Voor producten afkomstig uit de Europese Unie en/of indien de wetgeving van het land waaruit het product afkomstig is dit vereist:

Milieuvriendelijkheid en recycleerbaarheid van het product
- De verpakking van dit apparaat bestaat uit gerecycleerd materiaal. Als u zich van dit materiaal wenst te ontdoen, kunt u gebruik maken van de openbare containers die voor ieder type materiaal geschikt zijn.
- Het product bevat geen concentraties materialen die schadelijk zijn voor het milieu.
- Als u zich van deze vervuilende stof wenst te ontdoen dient u rekening te houden met de geldende voedingsnormen.

Dit symbool betekent dat indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, het product naar een erkende afvalverwerker dient te brengen die voor de selectieve ophaling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG en de richtlijn 2004/108/EG inzake elektromagnetische compatibiliteit.

Prostownica do włosów
Slimlook Infrared

Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

Opis

A Płytki
B Wskaźnik IST
C Wyłącznik ON / OFF
D Wybór temperatury (+/-)
E Ekran LCD
F Przycisk Blokady
G Pokrowiec termiczny
H Akcesorio grzebień

Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania

-Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji.

Bezpieczeństwo:

- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.

- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.

- Podłączać urządzenie do sieci elektrycznej o sile co najmniej 10 amperów.

- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nie zmieniać nigdy wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.

- Jeśli popęka jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.

- Nie używać urządzenia, jeśli upadło lub jeśli występują widoczne oznaki uszkodzenia lub wycieki.

- OSTRZEŻENIE: Utrzymać suche urządzenie.

- OSTRZEŻENIE: Nie używać urządzenia w pobliżu wody.

- Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica czy basenu.

- Nie używać urządzenia mając wilgotne ręce czy stopy, ani będąc boso.

- Nie napinać elektrycznego kabla połączeń. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.

- Nie zwijać kabla elektrycznego podłączenia wokół urządzenia.

- Nie pozostawiać, by kabel elektryczny podłączenia został schwytany lub pomarszczony.

- Nie dopuszczać, by kabel elektryczny podłączenia zwisał ze stołu ani by był w kontakcie z gorącymi powierzchniami urządzenia.

- Sprawdzać stan elektrycznego kabla połączeń. Uszkodzone czy zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- Zaleca się stosowanie dodatkowej ochrony instalacji elektrycznej zasilającej urządzenie w postaci urządzenia różnicowoprądowego o maksymalnej czułości 30mA. Poprosić o radę kompetentnego instalatora.

- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.

Bezpieczeństwo osobiste:

- Nie dotykać płytek grzejnych, gdyż może to spowodować poważne oparzenia.

- Temperatura dostępnych powierzchnie może ulec podniesieniu, kiedy urządzenie jest podłączone do sieci.

- Nie używać urządzenia mokrymi rękoma.

Używanie i konserwacja:

- Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie kabel zasilania urządzenia.

- Nie należy używać urządzenia na mokrych włosach.

- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.

- Jeśli urządzenie jest używane w łazience lub podobnym miejscu, wyłączać urządzenie z prądu, kiedy nie jest ono używane, nawet jeśli ma to miejsce na krótki okres czasu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet jeśli urządzenie jest wyłączone.
- Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.

- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.

- To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.

- Urządzenie skonstruowane do obsługi przez osoby dorosłe.

Nie dopuszczać, by korzystały z niego osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne ani dzieci.

- Przechowywać to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.

- Nie umieszczać żelazka w pudełku, szafie etc. jeśli jest gorące.

- Nie wystawiać urządzenia na wysokie temperatury.

- Przechowywać urządzenie w suchym miejscu, gdzie nie ma kurzu, i z dala od światła słonecznego.

- Urządzenie i jego akcesoria należy używać zgodnie z powyższą instrukcją obsługi, używanie go do innych celów niż opisane może powodować niebezpieczeństwo.

Nie należy używać go do innych celów niż przeznaczony, gdyż może to spowodować zagrożenie dla zdrowia.

- Nie pozostawiać nigdy urządzenia podłączonego do sieci i bez nadzoru. W ten sposób zaoszczędzisz energię i przedłużysz żywotność urządzenia.

- Nie używać urządzenia do suszenia maskotek czy zwierząt.

Serwis techniczny:

- Należy upewnić się, że serwis urządzenia jest przeprowadzony przez wykwalifikowany personel, i że części zamienne są oryginalne.

- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

Instrukcja obsługi

Uwagi przed pierwszym użyciem:

- Upewnić się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia.

- Przygotowanie urządzenie do pracy w zależności od czynności, którą będzie wykonywać.

Użycie:

- Należy rozwinąć kabel całkowicie przed podłączeniem żelazka.

- Podłączyć urządzenie do prądu.

- Włączyć urządzenie, przesuwając włącznik na odpowiednią pozycję

- Wybrać temperaturę za pomocą przycisków +/-

- Ekran LCD będzie się świecił, aż urządzenie się nagrzeje do wybranej temperatury.

- Temperatura zależy od typu włosów.

- Zaleca się modelować włosy cienkie na najniższej temperaturze, włosy gęste na wyższej.

130-160°C	Cienkie, zniszczone
160-200°C	Normalne, farbowane
200-230°C	Gęste, kręcone

Prostowanie włosów:

- Rozczesać dokładnie włosy, aby były gładkie i bez supełków. Należy upewnić się, że we włosach nie ma kołtunów.

- Wziąć pasmo włosów nie grubsze niż 5cm. Włożyć go między płytki.

- Zamknąć płyty (przyciskając uchwyty). Zacisnąć płyty na 2-3 sekundy i przeciągnąć prostownicę od nasady włosów do końcówek.

- Nie należy pozostawiać pasma włosów między płytami dłużej niż 2-3 sekundy.

- Wyprostować kolejne pasmo włosów. Upewnić się, ze kolejne pasmo włosów znajduje się nad poprzednim.

Kręcenie włosów:

- Uczesać włosy przed kręceniem. Należy upewnić się, że we włosach nie ma kołtunów.

- Wziąć pasmo włosów nie grubsze niż 5cm. Włożyć go między płytki w odległości 10-15 cm.

- Zawinąć pasmo włosów wokół płytek i trzymać urządzenie za zewnętrzny koniec (Rys. 1)

- Obrócić o 360º do wewnątrz (Rys. 2)

- Zacisnąć płytki na pasmie włosów i zjechać do włosach na dół. (Rys. 3)

Blokada bezpieczeństwa:

- Urządzenie jest wyposażone w przycisk do blokady płytek, ułatwiający przechowywanie urządzenia.

- Zacisnąć płytki i nacisnąć przycisk blokujący. Aby odblokować płytki, należy je zacisnąć i nacisnąć przycik blokujący i otworzyć płytki (Rys. 4)

Akcesorio grzebień (H):

- Akcesorio grzebień zostało zaprojektowane, aby nie dotykać ręką pasma włosów, które jest między płytkami.

- Włożyć palce do akcesoria i przejechać nim po pasmie włosów (Rys. 5)

- Przejechać grzebieniem po pasmie włosów (Fig. 6)

Po zakończeniu używania urządzenia:

- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.

- Po 60 minutach urządzenie wyłączy się automatycznie.

- Wyłączyć urządzenie z sieci elektrycznej.

- Wyłączyć urządzenie z sieci .

Czyszczenie

- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.

-Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.

- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ni produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.

Nieprawidłowości i naprawa

W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

- Jeśli uszkodzone jest kabel sieciowy lub wtyczka, należy postępować jak wyżej.

Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:

Ekologia i zarządzanie odpadami

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.

- Należy zastosować się do praw regulujących usuwanie tego typu zanieczyszczeń.

Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2006/95/EC o Niskim Napięciu i Ustawy 2004/108/EC o Zgodności Elektromagnetyczne.

Σίδερο ισιώματος μαλλιών υπέρυθρη Slimlook Infrared

Εκλεκτέ μας πελάτη:

Σε ευχαριστούμε που αποφάσισες την αγορά μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής της μάρκας TAURUS.

Με την τεχνολογία, το σχέδιο και τη λειτουργικότητά της, μαζί με το γεγονός ότι ξεπερνά τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα μείνεις απόλυτα ικανοποιημένος για πολύ καιρό.

Περιγραφή

A Πλάκες ισιώματος μαλλιών
B Δείκτης IST
C Διακόπτης λειτουργίας/παύσης
D Πλήκτρα επιλογής θερμοκρασίας (+/-)
E Οθόνη LCD
F Πλήκτρο μπλοκαρίσματος
G Αντιθερμική θήκη
H Αξεσουάρ χτένα ισιώματος

Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντικές αναφορές.

Ηλεκτρική ασφάλεια:

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή όταν έχει βλάβη το καλώδιο ή η πρίζα.

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου.

- Συνδέσετε την συσκευή σε μια βάση λήψης ρεύματος που να δίνει τουλάχιστον 10 Αμπέρ.

- Το βύσμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την ηλεκτρική βάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Μην τροποποιήσετε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες βύσματος.

- Αν σπάσουν κάποια από τα περιτυλίγματα της συσκευής αποσυνδέστε αμέσως την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε πιθανή ηλεκτροπληξία.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν υπάρχει διαρροή.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να διατηρείτε στεγνή την συσκευή.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή κοντά σε νερό

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες ή πισίνες.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια, αλλά ούτε και με γυμνά πόδια.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε την συσκευή.

- Μην περιτυλίγετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης γύρω από την συσκευή.

- Μην αφήσετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης να μπερδευτεί ή να ζαρώσει

- Μην αφήσετε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης να έρθει σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες της συσκευής.

- Ελέγξτε την κατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου σύνδεσης.

Τα ανακατωμένα καλώδια ή αυτά που έχουν βλάβη αυξάνουν τον κίνδυνο να σας χτυπήσει το ηλεκτρικό ρεύμα.

- Σαν επιπρόσθετη προστασία στην ηλεκτρική εγκατάσταση που τροφοδοτεί την συσκευή, συνίσταται το να διαθέτει μια διάταξη παραμένοντος ρεύματος, με μια μέγιστη ευαισθησία των 30 mA. Ρωτήστε έναν έμπειρο ηλεκτρολόγο για

να σας συμβουλεύσει.

- Μην αγγίζετε την πρίζα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.

Προσωπική ασφάλεια:

- Μην αγγίζετε τα καυτά μέρη της συσκευής, μια και μπορεί να υποστείτε σοβαρά εγκαύματα.

- Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία, η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή με τα πόδια βρεγμένα.

Χρήση και προσοχή:

- Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή πάνω σε βρεγμένα μαλλιά.

- Μη χρησιμοποιείτε την συσκευή αν δεν λειτουργεί ο μηχανισμός λειτουργίας/παύσης.

- Αν χρησιμοποιείτε την συσκευή σε ένα μπάνιο ή σε ένα παρόμοιο μέρος, αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν την χρησιμοποιείτε, αν και είναι μόνο για λίγο, διότι η γειτνίαση με νερό παρουσιάζει κινδύνους ακόμα και όταν η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη.

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν την χρησιμοποιείτε και πριν από την πραγματοποίηση οποιασδήποτε ενέργειας καθαρισμού.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική.

- Αυτή η συσκευή δεν είναι ένα παιχνίδι. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να είστε σίγουροι πως δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση από ενήλικες.

Μην επιτρέψετε να την χρησιμοποιήσουν άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτού του είδους τα προϊόντα, παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Κρατήστε αυτήν την συσκευή μακριά από τα παιδιά και/ή από άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Να μην φυλάτε την συσκευή, εάν είναι ακόμα ζεστή.

- Η συσκευή να μην εκτίθεται σε ακραίες θερμοκρασίες.

- Η συσκευή να διατηρείται και να φυλάσσεται σε ένα στεγνό μέρος, χωρίς σκόνη και μακριά από το ηλιακό φως.

- Η συσκευή αυτή, τα αξεσουάρ και τα εργαλεία της, να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την δουλειά που είναι να γίνει.

Αν η συσκευή χρησιμοποιείται για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες, αυτό θα μπορούσε να προξενήσει μια κατάσταση κινδύνου.

- Μην αφήνετε ποτέ την συσκευή συνδεδεμένη και δίχως επίβλεψη. Επίσης θα γλιτώνει ενέργεια & αυξάνει την ωφέλιμη ζωή της συσκευής.

- Να μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κατοικίδια ζώα.

Σέρβις:

- Βεβαιωθείτε ότι το σέρβις συντήρησης της συσκευής να γίνεται από εξειδικευμένο προσωπικό και σε περίπτωση που χρειάζεστε αναλώσιμα/ανταλλακτικά, αυτά να είναι αυθεντικά.

- Οποιαδήποτε μη κατάλληλη χρήση ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες χρήσεις μπορεί να είναι επικίνδυνη, ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

Οδηγίες χρήσης

Σημειώσεις πριν την χρήση:

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσύρει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.

- Προετοιμάσετε την συσκευή σύμφωνα με την εργασία που θέλετε να κάνετε.

Χρήση:

- Ξετυλίξετε τελείως το καλώδιο, πριν να βάλετε το σίδερο στην πρίζα.

- Συνδέστε την συσκευή στο ηλεκτρικό κύκλωμα.

- Ενεργοποιήσετε την συσκευή, πατώντας τον διακόπτη εκκίνηση / στάση.

- Διαλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα κουμπιά ρύθμισης θερμότητας +/-

- Η οθόνη LCD θα ανάβει, έως ότου το μηχάνημα έχει φθάσει στην καθορισμένη, επιθυμητή θερμοκρασία.

- Η θερμοκρασία θα εξαρτιέται από το είδος των μαλλιών.

- Γενικά συνίσταται η επιλογή της χαμηλότερης δυνατής θερμοκρασίας για μαλλιά λεπτά, βαμμένα ή φθαρμένα και η χρήση υψηλότερων θερμοκρασιών για τα μαλλιά κατσαρά, πυκνά ή που είναι δύσκολο να χτενιστούν.

130-160ºC Λεπτά, ξεβαμμένα ή φθαρμένα μαλλιά

160-200ºC Φυσιολογικά, βαμμένα ή με μπούκλες μαλλιά

200-230ºC Πυκνά ή κατσαρά μαλλιά

Πως να ισιώσετε τα μαλλιά:

- Χτενίστε καλά τα μαλλιά, πριν να τα ισιώσετε. Σιγουρευτείτε πως δεν υπάρχουν μπλεξίματα ή κόμποι.

- Πιάστε μια τούφα μαλλιών όχι πιο χοντρή από 5 cm. Βάλτε την μεταξύ των πλακών.

- Πιάστε τις πλάκες με δύναμη (πιέζοντας τις λαβές). Κρατήστε πιασμένα τα μαλλιά για 2-3 δευτερόλεπτα και ξεγλιστρήσετε την τούφα από το κεφάλι, έως την άκρη των μαλλιών.

- Μην αφήσετε τα μαλλιά ανάμεσα στις πλάκες για πάνω από 2-3 δευτερόλεπτα.

- Ισιώσετε την επόμενη τούφα μαλλιών. Βεβαιωθείτε ότι η νέα τούφα να ταιριάζει πάνω από την προηγούμενη.

Πώς να κόψετε τα μαλλιά:

- Να χτενίσετε καλά τα μαλλιά, πριν να τα ισιώσετε. Σιγουρευτείτε πως δεν υπάρχουν μπλεξίματα ή κόμποι.

- Πιάστε μια τούφα μαλλιών όχι πιο χοντρή από 5 cm. Βάλτε τα μαλλιά ανάμεσα στις πλάκες, σε απόσταση 10-15 cm από το κεφάλι.

- Διπλώστε μια τούφα μαλλιών γύρω από την συσκευή για το ίσιωμα μαλλιών κρατώντας την από την άκρη της (Σχ. 1)

- Γυρίστε την συσκευή 360º προς το εσωτερικό της τούφας (Σχ. 2)

- Κρατάτε τις πλάκες δυνατά, ασκώντας πίεση στις λαβές και περάστε την τούφα από το κεφάλι, έως τις άκρες των μαλλιών. (Σχ. 3)

Σύστημα μπλοκαρίσματος:

- Για εύκολη φύλαξη, η συσκευή διαθέτει ένα κουμπί μπλοκαρίσματος των πλακών.

- Πιέστε τις πλάκες μεταξύ τους και πατήστε το κουμπί μπλοκαρίσματος, για να τις μπλοκάρετε. Πιέστε τις πλάκες μεταξύ τους και απελευθερώστε το κουμπί για να ξεμπλοκάρουν (Σχ. 4).

Αξεσουάρ χτένα για τα μαλλιά (H):

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να αποφεύγεται ότι το χέρι που κρατά την τούφα, να αγγίζει απευθείας τα μαλλιά.

- Βάλτε τα δάχτυλά σας στο εσωτερικό του αξεσουάρ και χρησιμοποιήστε το σαν λαβίδα, για να κρατάει την τούφα μαλλιών που πρόκειται να ισιώσετε (Σχ. 5)

- Περάστε το από τα μαλλιά προς την άκρη της τούφας, κατά την διαδικασία ισιώματός της (Σχ. 6).

Μόλις σταματήσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή:

- Σταματήστε την συσκευή, στρέφοντας τον διακόπτη λειτουργίας/παύσης.

- Μετά από 60 λεπτά η συσκευή θα αποσυνδεθεί αυτομάτως.

- Βγάλετε το σίδερο από την πρίζα λήψης ρεύματος.

- Καθαρίστε την συσκευή.

Καθαρισμός

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό κύκλωμα και αφήστε την να κρυώσει πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού.

- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί εμποτισμένο με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και ύστερα στεγνώστε τη.

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα με όξινο ή βασικό ph όπως η αλισίβα ή προϊόντα λείανσης για τον καθαρισμό της συσκευής.

- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, και μην την τοποθετείτε κάτω από τη βρύση.

Δυσλειτουργίες και επισκευή

Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης.

- Αν υπάρχει πρόβλημα με την σύνδεση του ηλεκτρικού κυκλώματος θα πρέπει να την αντικαταστήσετε και να συνεχίσετε όπως σε περίπτωση βλάβης.

Για προϊόντα την Ευρωπαϊκής Ένωσης ή/ και σε περίπτωση που κάτι τέτοιο απαιτεί η νομοθεσία στην χώρα προέλευσής σας:

Οικολογία και δυνατότητα ανακύκλωσης του προϊόντος

- Τα υλικά που αποτελούν τη συσκευασία αυτής της ηλεκτρικής οικιακής συσκευής, εντάσσονται σε ένα σύστημα συλλογής, διαλογής και ανακύκλωσής τους.

- Το προϊόν είναι απαλλαγμένο από συγκεντρώσεις συστατικών που μπορεί να θεωρηθούν βλαβερά για το περιβάλλον.

- Πρέπει να γίνονται σεβαστοί οι κανονισμοί σχετικά με την απόρριψη αυτού του είδους ρυπαίνουσας ουσίας.

Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως εάν επιθυμείτε να πετάξετε το προϊόν μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο μέσω ενός φορέα διαχείρισης αποβλήτων, εξουσιοδοτημένο για την επιλεκτική συλλογή Αποβλήτων Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (ΑΗΗΣ).

Η παρούσα συσκευή πληροί την Οδηγία 2006/95/ΕΟΚ Χαμηλής Τάσης και την Οδηγία 2004/108/ΕΟΚ Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.

Щипцы для выпрямления волос Slimlook Infrared

Уважаемые покупатели!

Мы благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на щипцах для выпрямления волос марки TAURUS для домашнего использования.

Применение передовых технологий, современный дизайн, функциональность и соблюдение строгих требований к качеству гарантируют вам продолжительную эксплуатацию прибора.

Описание

A Выпрямляющие пластины
B Индикатор IST
C Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
D Кнопки выбора температуры (+/-)
E Экран LCD
F Кнопка блокировки
G Термоизолирующий чехол
H Выпрямляющая насадка-гребень

Рекомендации и меры безопасности

- Перед тем как пользоваться щипцами, внимательно прочтите данное руководство и сохраняйте его в течение всего эксплуатационного срока прибора.

Рекомендации по электробезопасности

- Не разрешается использовать прибор в случае повреждения шнура или вилки электропитания.

- Перед подключением прибора к электрической сети проверьте, что напряжение в ней соответствует напряжению, указанному на корпусе.

- Убедитесь, что розетка имеет надежное заземление и рассчитана не менее чем на 10A.

- Вилка электропитания должна соответствовать стандарту розеток, который используется в вашем регионе. Не рекомендуется использовать адаптеры и изменять штыковой контакт.

- Если вы заметили какие-либо повреждения корпуса прибора или неполадки в его работе, немедленно отключите прибор от сети электропитания во избежание удара электрическим током.

- Не разрешается включать прибор, если на нем имеются видимые следы повреждений или утечки.

- ВАЖНО: храните прибор в сухом месте.

- ВАЖНО: не используйте прибор рядом с водой.

- Не используйте прибор рядом с ванной, душем или бассейном.

- Не включайте прибор мокрыми руками или если вы стоите на полу босиком.

- Возьмитесь рукой за вилку и аккуратно выньте ее, придерживая розетку другой рукой. Не поднимайте и не перемещайте прибор за шнур электропитания.

- Не накручивайте шнур электропитания на прибор.

- Не допускайте излома и перегиба шнура электропитания.

- Не допускайте, чтобы шнур

электропитания свисал со стола или соприкасался с горячими поверхностями прибора.

- Перед включением всегда проверяйте состояние шнура электропитания.

Повреждение шнура может привести к несчастному случаю.

- Рекомендуем в качестве дополнительной токовой защиты электрической установки, питающей прибор, приобрести также дифференциальный механизм с максимальной чувствительностью 30мА. При выборе механизма заручитесь советом квалифицированного специалиста по электроустановкам.

- Не дотрагивайтесь до вилки электропитания мокрыми руками.

Рекомендации по личной безопасности

- Не трогайте нагревающиеся части прибора, так как это может вызвать серьезные ожоги.

- Некоторые поверхности прибора могут нагреваться во время работы. Будьте осторожны.

- Не используйте прибор, если у вас промокли ноги.

Рекомендации по безопасности для жизни и здоровья

- Перед подключением проверьте, что шнур электропитания полностью расправлен.

- Не используйте прибор на мокрых волосах.

- Не используйте прибор, если у него неисправна кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.

- Используя прибор в ванной комнате или в помещениях подобного типа, всегда отключайте его от сети после окончания работы, даже если он не будет использоваться в течение короткого промежутка времени. Необходимость этой меры безопасности обусловлена близостью к воде, которая представляет определенную опасность даже в тех случаях, когда прибор отключен от сети.

- Выключите прибор из розетки. Дождитесь, пока он полностью остынет, перед тем как приступить к чистке.

- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Не разрешается использовать его в промышленных или коммерческих целях.

- Данный прибор – не игрушка. Не оставляйте его без присмотра в местах, доступных для детей.

- Данный прибор предназначен для использования исключительно взрослыми людьми. Не позволяйте лицам, не знакомым с принципами его работы, недееспособным людям и детям самостоятельно пользоваться прибором.

- Храните прибор в местах, недоступных для детей и / или недееспособных лиц.

- Перед тем как убрать прибор на хранение, необходимо дать ему остыть.

- Не подвергайте прибор воздействию высоких температур.

- Храните прибор в сухом, защищенном от пыли и солнечных лучей месте.

- Используйте прибор, его

аксессуары и рабочие детали согласно данным инструкциям, учитывая условия и тип работы. Применение щипцов для других целей может быть опасно.

- Никогда не оставляйте включенный в розетку прибор без присмотра. Помимо соблюдения норм безопасности вы сократите потребление электроэнергии и продлите срок службы прибора.

- Не используйте прибор для стрижки домашних животных.

Техническое обслуживание

- Техническое обслуживание прибора должно осуществляться специалистами. При необходимости замены расходных материалов / запасных частей убедитесь в их подлинности.

- Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождает производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимает ответственность с изготовителя.

Инструкция по эксплуатации

Перед первым использованием

- Убедитесь в том, что вы полностью распаковали прибор.
- Выберите нужную функцию.

Эксплуатация

- Полностью размотайте шнур электропитания.
- Подключите прибор к электрической сети.
- Включите прибор с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ.
- Выберите нужную температуру с помощью кнопок +/-
- Жидкокристаллический экран LCD будет включен, пока прибор не нагреется до заданной температуры.
- Следует выбирать температуру в зависимости от типа волос.
- В целом, рекомендуется выбирать более низкую температуру для очень тонких, окрашенных или поврежденных волос и более высокую температуру для вьющихся, густых и непослушных волос.

130–160ºC Тонкие, обесцвеченные или поврежденные волосы
160–200ºC Нормальные, окрашенные или волнистые волосы
200–230ºC Густые или вьющиеся волосы

Выпрямление волос

- Расчешите волосы перед выпрямлением. Проверьте, что на них нет узелков и они не спутаны.
- Возьмите локон волос не толще 5 см. Поместите его между пластинами.
- Придерживая ручки закрытыми в течение 2-3 секунд, проведите щипцами по локону от головы до кончиков волос.
- Не оставляйте волосы между пластинами дольше 2-3 секунд.
- Выпрямите следующий локон. Убедитесь в том, что новый локон закрывает предыдущий.

Завивка волос

- Тщательно расчешите волосы перед завивкой. Проверьте, что на них нет узелков и они не спутаны.

- Возьмите локон волос не толще 5 см. Поместите его между пластинами на расстоянии 10–15 см от головы.

- Накрутите локон на щипцы, придерживая их за край (рис. 1).

- Поверните прибор на 360º в направлении к внутренней части локона (рис. 2).

- Нажимая на ручки, чтобы пластины оставались плотно закрытыми, раскрутить локон от головы до кончиков волос (рис. 3).

Система блокировки

- В приборе имеется система блокировки нагревающих пластин для более удобного хранения.

- Для блокировки пластин крепко прижмите одну пластину к другой и нажмите на кнопку. Для разблокировки пластин крепко прижмите одну пластину к другой и отожмите кнопку (рис. 4).

Насадка-гребень для волос (H)

- Данная насадка была разработана для того, чтобы рука, придерживающая локон, не дотрагивалась непосредственно до волос.

- Введите пальцы во внутреннюю часть насадки и используйте ее как щипцы, чтобы придерживать локон волос, который вы хотите распрямить (рис. 5).

- Проведите насадкой по локону до кончиков волос во время их выпрямления (рис. 6).

После каждого использования

- Выключите прибор с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ.

- Если прибор не используется в течение 60 минут, он выключается автоматически.

- Отключите прибор от сети электропитания.

- Вымойте прибор.

Чистка и уход

- Выключите прибор из розетки и дождитесь, пока он полностью остынет, прежде чем приступить к чистке.

- Протрите корпус прибора влажной тряпочкой с небольшим количеством моющего средства и затем тщательно просушите.

- Не используйте растворители, окисляющие, хлорные или абразивные вещества для чистки прибора.

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другую жидкость, не помещайте его под кран с водой.

Неисправности и способы их устранения

- Если вы заметили неисправности в работе прибора, обратитесь в сервисный центр.

- В случае повреждения электрошнура не пытайтесь заменить его самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.

Для продуктов, изготавливаемых в Европейском союзе, и/

или в тех случаях, когда в стране производства имеются соответствующие нормативы.

Защита окружающей среды и вторичная переработка продукта

- В соответствии с требованиями по охране окружающей среды, упаковка изготовлена из материалов, предназначенных для вторичной переработки. Если вы захотите ее выбросить, то можете воспользоваться специальными контейнерами для каждого типа материала.

- Ни сам прибор, ни его упаковка не содержат веществ, представляющих опасность для окружающей среды.

- Помните, что необходимо соблюдать существующие нормативы по удалению данного типа загрязняющих веществ.

Данный символ означает, что по окончании полезной жизни прибора следует передать его в пункт приема отслуживших электрических и электронных приборов (RAEE) или в руки представителя соответствующей организации.

Прибор изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2006/95/EC о низком напряжении и Директивы 2004/108/EC об электромагнитной совместимости электрических приборов.

Uscător de păr
Slimlook Infrared

Stimate client,

Va multumim ca ati ales un produs electrocasnic marca TAURUS. Designul, performantele si tehnologia acestui aparat, cat si controalele stricte in ceea ce priveste calitatea in timpul procesului de fabricatie, va vor furniza satisfactii depline pentru multi ani.

Descrierea

A Plăci netezire
B Indicator IST
C Buton de pornire / oprire
D Butoane selectare temperatură (+/-)
E Afişaj LCD
F Buton blocare
G Sac termic
H Accesoriu pieptene netezire

Sfaturi si avertizări privind sigurant

- Cititi cu atentie acest manual de instructiuni înainte de a pune aparatul în functiune si păstrati-l pentru consulte ulterioare.

Siguranța referitoare la componentele electrice:

- Nu utilizați aparatul dacă ştecărul sau cablul electric sunt deteriorate.
- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu caracteristici coincide cu tensiunea rețelei.
- A se conecta aparatul la o priză de curent care să poată furniza minim 10 amperi.
- Ştecărul aparatului trebuie să coincidă cu priza. Nu modificați niciodată ştecărul. Nu folosiți adaptor pentru ştecăr.
- Dacă una din carcasele aparatului se deteriorează, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a evita posibilitatea unei electrocutări.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta a căzut, dacă prezintă semne vizibile de daune sau dacă există o scăpare.
- AVERTISMENT: Păstrați aparatul uscat.
- AVERTISMENT: Nu utilizați aparatul în apropierea apei.
- Nu utilizați aparatul în apropierea unei căzi, a unui duş sau a unei piscine.
- Nu utilizați aparatul cu mâinile sau picioarele umede şi nu-l folosiți atunci când sunteți descălțat.
- Nu folosiți niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau scoate din priză aparatul.
- Nu înfăşurați cablul electric de conectare în jurul aparatului.
- Nu lăsați cablul electric de conectare agățat sau îndoit.
- Nu permiteți contactul cablului electric de conectare cu suprafețele încălzite ale aparatului.
- A se verifica starea cablului electric de conexiune. Cablurile deteriorate sau încâlcite cresc riscul de şoc electric.
- Se recomandă ca protecție suplimentară la instalația electrică

care alimentează aparatul dispunerea de un dispozitiv de curent diferențial cu o sensibilitate maximă de 30mA. Cereți sfatul unui instalator competent în acest sens.

- Nu atingeți ştecărul cu mâinile ude.

Siguranța personală:
- Nu atingeți părțile încălzite ale aparatului, deoarece ele vă pot produce arsuri grave.
- Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată atunci când aparatul funcționează.
- Nu utilizați aparatul cu picioarele ude

Utilizare şi îngrijire:
- Înaintea fiecărei utilizări, desfăşurați în mod complet cablul electric al aparatului.
- Nu folosiți aparatul dacă părul este ud.
- Nu utilizați aparatul dacă dispozitivul de pornire / oprire nu funcționează.
- Dacă aparatul se utilizează în baie sau într-o zonă similară, scoateți-l din priză atunci când nu se mai foloseşte, fie şi pentru puțin timp, deoarece prezența apei reprezintă un risc şi în cazul în care aparatul este deconectat.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu-l mai folosiți şi înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului domestic şi nu celui profesional sau industrial.
- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a garanta că nu se joacă cu acest aparat.

- Acest aparat este destinat utilizării de către adulți. Nu permiteți utilizarea acestuia de către persoane care nu sunt obişnuite cu acest tip de produse, persoane handicapate sau copii.
- Nu lăsați acest aparat la îndemâna copiilor şi/sau persoanelor handicapate.
- Nu puneți la loc aparatul dacă încă este cald.
- Nu expuneți aparatul la temperaturi extreme.
- Păstrați aparatul ferit de umezeală şi lumina soarelui, fără particule de praf.
- Utilizați acest aparat, accesoriile şi uneltele sale în conformitate cu prezentele instrucțiuni, ținând seama de condițiile de lucru şi de lucrul care trebuie să fie efectuat. Necitirea şi nerespectarea acestor instrucțiuni pot avea ca rezultat un accident.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat fără să-l supravegheați. În plus veți economisi energie şi veți prelungi durata de viață a aparatului.
- Nu folosiți aparatul pentru a usca mascote sau alte animale.

Service:
- Asigurați-vă că serviciul de asistență a aparatului este realizat de personal specializat şi că, în cazul în care sunt necesare consumabile/reîncărcabile, acestea să fie originale.
- Orice utilizare incorectă sau în dezacord cu instructiunile de folosire, anulează garantia si responsabilitatea fabricantului.

Mod de utilizare

Observații înainte de utilizare:

- Asigurați-vă că s-a retras tot materialul de ambalaj al produsului.
-Pregătiți aparatul pentru funcția pe care doriți să o executați.

Utilizare:

- Desfășurați complet cablul înainte de a porni aparatul.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Puneți aparatul în funcțiune, acționând întrerupătorul pornit/oprit.
- Selectați temperatura dorită folosind butoanele de reglare a temperaturii +/-
- Afișajul LCD se va ilumina până când aparatul este încălzit la temperatura selectată.
- Temperatura va depinde de tipul de păr.
- În general se recomandă selectarea celei mai scăzute temperaturi pentru păr foarte fin, vopsit sau deteriorat şi utilizarea unor temperaturi mai ridicate pentru păr creț, des sau dificil de aranjat.

130-160ºC Păr fin, decolorat sau deteriorat
160-200ºC Păr normal, vopsit şi ondulat
200-230ºC Păr des sau creț

Cum să îndreptați părul:

- Pieptănați bine părul înainte de a-l întinde. Asigurați-vă că nu este încâlcit sau încurcat.
- Prindeți o șuviță de păr nu mai groasă de de 5cm. Puneți-l între plăci.
- Prindeți plăcile cu fermitate (apăsând mânerele). Țineți apăsat timp de 2-3 secunde şi glisați șuvița de la cap către vârful firelor.
- Nu mențineți părul între plăci mai mult de 2-3 secunde.
- Neteziți următoarea șuviță de păr. Asigurați-vă că noua șuviță coincide cu cea anterioară.

Cum să încrețiți părul:

- Pieptănați bine părul înainte de a-l cârlionța. Asigurați-vă că nu este încâlcit sau încurcat.
- Prindeți o șuviță de păr nu mai groasă de de 5cm. Puneți-l între plăci la 10-15 cm de la cap.
- Înfășurați șuvița de păr în jurul plăcilor de îndreptat părul ținând de capăt (Fig. 1)
- Rotiți aparatul 360º către interiorul șuviței (Fig. 2)
- Țineți plăcile cu fermitate apăsând pe mânere şi glisați șuvița de la cap până la vârfuri (Fig. 3)

Blocare de siguranță:

- Aparatul dispune de un buton de blocare a plăcilor pentru a-l păstra cu ușurință.
- Presați plăcile și apăsați butonul de blocare către interior pentru a le bloca. Presați plăcile și eliberați butonul pentru a le debloca. (Fig. 4)

Accesoriu pieptene pentru păr (H):

- Acest accesoriu este special conceput pentru a evita ca mâna ce susține șuvița de păr să atingă direct părul.

- Puneți degetele în interiorul acestui accesoriu şi utilizați-l ca pe un cleşte pentru a susține șuvița de păr ce va fi netezită (Fig. 5)
- Glisați părul către capătul șuviței în timpul procesului de netezire (Fig. 6)

Odată încheiată utilizarea aparatului:
- Opriți aparatul apăsând butonul de pornire/oprire.
- După 60 de minute, aparatul se deconectează automat.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Curățați aparatul.

Curătirea

- Scoateți aparatul din priză şi lăsați-l să se răcească înainte de a iniția orice operațiune de curățare.
- Curățați aparatul cu un prosop umed impregnat cu câteva picături de detergent şi apoi ştergeți-l.
- Nu utilizați dizolvanți, produse cu un factor ph acid sau bazic precum leşia, sau produse abrazive pentru a curăța aparatul.
- Nu cufundați aparatul în apă sau alt lichid şi nu-l puneți sub jet de apă.

Anomalii si reparatii
În caz de defecțiune, duceți aparatul la un Serviciu de Asistență Tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați deoarece poate fi periculos.
- Dacă conexiunea la rețeaua electrică este deteriorată, trebuie înlocuită şi trebuie procedat ca în cazul unei avarii.

Pentru produsele provenite din Uniunea Europeană şi/sau în cazul în care acest lucru este solicitat de reglementările din țara de origine:

Caracterul ecologic şi reciclabil al produsului
- Materialele care alcătuiesc ambalajul acestui aparat sunt integrate într-un sistem de colectare, clasificare şi reciclare.
Dacă doriți să vă debarasați de ele, puteți utiliza containerele publice prevăzute pentru fiecare tip de material in parte.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care pot fi considerate dăunătoare pentru mediul înconjurător.
Nu uitați să respectați reglementările privind eliminarea acestui tip de contaminator.

Acest simbol semnalează că, dacă doriți să vă debarasați de acest produs odată încheiată durata sa de viață, trebuie să îl predați, cu ajutorul mijloacelor adecvate, unui colector de deşeurile de echipamente electrice şi electronice (DEEE).

Acest aparat respectă Directiva 2006/95/EEC privind echipamentul de Joasă Tensiune şi directiva 2004/108/EEC privind Compatibilitatea Electromagnetică.

Преса за изправяне на коса Slimlook Infrared

Уважаеми клиенти:

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS. Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще Ви доставят пълно удовлетворение за дълго време.

Основни части

A Плочи за изправяне на косата
B Показател IST
C Прекъсвач за включване/ изключване
D Бутони за избиране на температурата (+/-)
E LCD Дисплей
F Бутон за блокиране
G Термичен калъф
H Приставка гребен за изправяне на косата

Съвети и предупреждения за безопасност

-Прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.

Електрическа безопасност:

- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
- Включете уреда в заземен източник на електрически ток, който да издържа най-малко 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да съвпада с електрическия контакт. Не го модифицирайте. Не използвайте адаптори.
- Ако някоя външна част на уреда се счупи, незабавно го изключете от захранващата мрежа за да предотвратите опасността от електроудар. Не използвайте уреда с мокри ръце и крака, нито боси.
- Не използвайте уреда ако е падал, ако има видими повреди или теч.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте уреда сух.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда в близост до вода.
- Не използвайте уреда в близост до вани, душове и басейни.
- Не използвайте уреда в близост до вани, душове и басейни.
- Никога не го използвайте за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.
- Не навивайте електрическия кабел около уреда.
- Електрическият кабел не трябва да бъде притиснат или прегънат.
- Не допускайте електрическия кабел да се допира до горещите повърхности на уреда.
- Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Повредените

или оплетени кабели повишават риска от токов удар.

- Препоръчително е като допълнителна защита към електрическата инсталация, която захранва уреда да разполагате с устройство за диференциален ток с максимална чувствителност 30mA.

Консултирайте се с инсталатор-специалист за съвет.

- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с влажни ръце.

Лична безопасност:

- Не пипайте топлите части на уреда, тъй като това може да предизвика сериозни изгарения.

- Температурата на достъпните повърхности може да бъде висока, когато уредът работи.

- Не използвайте уреда с мокри крака.

Използване и поддръжка:

- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.

- Не използвайте уреда върху мокра коса.

- Не използвайте уреда при повреден бутон за вкл./изкл.

- Ако използвате уреда в баня или други подобни помещения, изключвайте го от ел. контакт, когато не го ползвате, макар и за кратко време, защото близостта до вода е опасна дори и когато уредът е изключен.

- Изключете уреда от захранващата мрежа, когато не го използвате и преди да го почиствате.

- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална нито промишлена употреба.

- Този уред не е играчка. Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.

- Този уред е предназначен за употреба от възрастни. Не позволявайте да го използват неопитни лица, инвалиди и деца..

- Съхранявайте уреда далеч от деца и/или инвалиди.

- Не прибирайте уреда, ако все още е топъл.

- Не излагайте уреда на екстремно висока температура.

- Съхранявайте и пазете уреда на сухо място, без прах и отдалечен от слънчевата светлина.

- Използвайте този уред, както и приставките и инструментите към него като следвате тези инструкции, имайки в предвид условията на работа и функцията за която е предназначен.

Употребата на уреда за различни от посочените цели, може да предизвика опасни ситуации.

- Никога не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен. По този начин ще спестите енергия и ще удължите живота на ел.уреда.

- Не използвайте уреда за подсушаване на домашни любимци или животни.

Сервиз:

- Уверете се, че поддръжката на уреда се осъществява от специализирано лице и винаги използвайте оригинални консумативи и резервни части.

- Неправилното използване

на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

Начин на употреба
Преди употреба на уреда:

- Уверете се, че сте отстранили цялата опаковка от уреда.
-Подгответе уреда в зависимост от функцията която желаете да използвате.

Употреба:
- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- Включете уреда в електрическата мрежа.
- Включете уреда, натискайки бутона за включване/изключване.
- Изберете желаната температура като използвате бутоните за избиране на температурата +/-
- LCD дисплеят ще остане осветен докато уреда достигне избраната температура.
- Използваната температура ще зависи от вида коса.
- Обикновено се препоръчва да изберете по-ниска температура за фина, обезцветена или изтощена коса и висока температура за къдрава, груба или трудна за сресване коса.

130-160ºC Фина, обезцветена или изтощена коса
160-200ºC Нормална, боядисана или чуплива коса
200-230ºC Гъста или къдрава коса

Как да изправите косата:

- Разрешете добре косата преди да я изправите. Косата не трябва да е заплетена.
- Хванете кичур коса не по-голям от 5см. Поставете го между плочите.
- Хванете здраво плочите, като притискате дръжките. Притиснете 2-3 секунди и плъзнете машата от главата към върхчетата на косата.
- Не оставяйте косата между плочите повече от 2-3 секунди.
- Изправете следващия кичур коса. Уверете се, че новият кичур съвпада с предният.

Как да накъдрите косата:
- Разрешете добре косата преди да я изправите. Косата не трябва да е заплетена.
- Хванете кичур коса не по-голям от 5см. Поставете го между плочите на 10-15 см от скалпа.
- Навийте кичур коса около машата като придържате края (Фиг. 1)
- Завъртете уреда на 360º към вътрешността на кичура (Фиг. 2)
- Придържайте внимателно пресата като притискате дръжките и приплъзгвате по кичура от главата към краищата на косата. (Фиг. 3)

Блокиране за сигурност:
- Уредът разполага с бутон за блокиране на плочите, с цел лесното съхранение на уреда.
- За да блокирате машата съедините плочите и натиснете бутона за блокиране към плочите. За да отключите плочите, натиснете бутона за блокиране в обратната посока. (Фиг. 4)

Приставка гребен за изправяне на косата (H):

- Тази приставка е създадена за да бъде избегнат директния допир на ръката която придържа кичура с косата.

- Вкарайте пръстите си във вътрешността на приставката и я използвайте като щипка, за да задържите кичура коса който желаете да изправите (Фиг. 5)

- Приплъзнете по косата до края на кичура докато изправяте косата (Фиг. 6)

След употреба на уреда:

- Спрете уреда от бутона за включване/изключване.

- След 60 минути уреда се изключва автоматично.

- Изключете го от захранващата мрежа.

- Почистете уреда.

Почистване

- Изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се охлади преди да започнете да го почиствате.

- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миещ препарат и после го подсушете.

- За почистването му не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен pH фактор, като белина и абразивни продукти.

- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.

Неизправности и ремонт

В случай на неизправност, занесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване.

- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени. Направете същото както при неизправност.

За продукти от Европейския Съюз и/или в случай, че така го изисква нормативата във Вашата страна:

Опазване на околната среда и възможност за рециклиране на уреда

- Материалите, от които се състои опаковката на този електроуред, са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране.

- В продукта няма концентрации на вещества, които могат да се смятат вредни за околната среда.

- Припомняме ви, че трябва да се спазва регламентацията за изхвърляне на този вид продукти.

Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

Този уред отговаря на изискванията на Директива 2006/95/ЕС за ниско напрежение и Директива 2004/108/ЕС за електромагнитна съвместимост.

البيئة وإمكانية إعادة تصنيع المنتج

- إن المواد التي يتكون منها حاوي هذا الجهاز هي تندمج في وسيلة جمع، وترتيب، وإعادة تصنيعها.
- إن هذا المنتج خال تماما من تكاثف للمواد التي يمكن اعتبارها مضرة بالمحيط.
تذكر وجوب احترام نظم التخلص من هذا النوع من المواد الملوثة.

- هذاالرمز يشير إلى أردت التخلص من المنتج وعند التأكد من انتهاء عمره, يجب إتمام ذلك عن طريق استخدام الوسائل المناسبة على يد الوكلاء المعتمدون للتعامل مع هذه المخلفات وذلك بهدف الجمع المنتقى لهذه المخلفات من الأجهزة الكهربية والالكترونية (RAEE).

ملاحظة: يمتثل هذا الجهاز للتوجيه رقم EC/2006/95 للضغط المنخفض وللتوجيه EC/2004/108 الخاص بالتناسق الموجي الكهروطيسي.

مشط ملحق للشعر **(H):**
- تم تصميم هذا المشط الملحق لتفادي لمس اليد للشعر بشكل مباشر.
-وضع الأصابع في الجهة الداخلية للمشط واستعماله كملقط للامساك بخصلة الشعر لتسبيلها (صورة رقم 5).
- إنزال المشط على الشعر حتى طرف الخصلة خلال عملية التسبيل (صورة رقم 6).

عند الانتهاء من استعمال الجهاز:
- لإيقاف الجهاز عن العمل، اضغط على الزر اشتغال/إيقاف.
سوف يتم فصل الجهاز بشكل أوتوماتيكي بعد مرور 60 ثانية.

- افصل الجهاز من التيار الكهربائي.
- نظف الجهاز.

التنظيف

- افصل الجهاز من التيار واتركه يبرد قبل الشروع في أي عملية تنظيف.
- يجب غسل الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة مع نقطتين من المنظف السائل وتجفيفه بعد ذلك.
- يمنع استخدام أي نوع من أنواع المذيبات ولا أي منتج يحتوي على العنصر ph الحمضي أو القاعدي مثل محلول القلووي أو أي منتجات حاكة أو كاشطة لغسل الجهاز.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.

الإعطاب وكيفية الإصلاح

في حالة ظهور عطب، احمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية.

- إذا كان هناك ضرر في التوصيل بالتيار الكهربائي يجب تعويضه بإتباع نفس التعليمات في حالة وجود عطب.

لمنتجات الاتحاد الأوروبي و/ أو في حال المطالبة بها حسب القوانين في بلدك الأصلي:

المتضرر, واستعمال درجات حرارة أكثر ارتفاعاً للشعر المجعد أو الكثيف أو صعب التسريح.

شعر رقيق أو مغيراللون أو متضرر 130-160º
شعر عادي أو مصبوغ أو متموج 160-200º

شعر كثيف أو مجعد 200-230º

كيفية تسبيل الشعر:
قم بتمشيط الشعر بشكل جيد قبل تسبيله. تأكد من عدم وجود عقد فيه.
إمساك خصلة من الشعر لا تزيد سماكتها على 5 سم.
وضعه بين الألواح.

الإمساك بالجهاز الكي بقوة (بالضغط على المقبضين). الضغط عليه خلال 3-2 ثانية ثم تمريره على الخصلة من الرأس حتى أطراف الشعر.
عدم ترك الشعر بين مقبضي الجهاز لأكثر من 3-2 ثانية.
تسبيل خصلة الشعر التالية.
التأكد من ترك خصلة الشعر الجديدة فوق القديمة.

كيفية تجعيد الشع:
قم بتمشيط الشعر بشكل جيد قبل تسبيله. تأكد من عدم وجود عقد فيه.
إمساك خصلة من الشعر لا تزيد سماكتها على 5 سم.
ضع الشعر بين الألواح على بعد 10-15 سم من الرأس

لوف خصلة الشعر على قطعة التلميس والإمساك به من طرفه (صورة رقم 1)
- إدارة الجهاز 360 درجة مئوية إلى الجهة الداخلية من الخصلة (صورة رقم 2)
- الإمساك بخصلات الشعر بثبات والضغط على المقبض وإنزال خصلة الشعر من الرأس حتى الأطراف. (صورة رقم 3)

سد الأمان:

يحتوي الجهاز على زر سد الألواح لتسهيل عملية حفظه.

الضغط على اللوحين وعلى زر السد باتجاه الداخل في حال رغبت بإزالة السد عنها.
الضغط على اللوحي وإفلات الزر لإزالة السد عنها. (صورة رقم 4).

لا تحفظ الجهاز مادام سخنا.
- عدم تعريض الجهاز لدرجات حرارة قصوى
- ترك و حفظ الجهاز في مكان جاف و خالي من الغبار و بعيداً عن ضوء الشمس.
-استعمال هذا الجهاز وملحقاته وأدواته بإتباع هذه التعليمات, آخذين بعين الاعتبار شروط العمل والعمل المراد القيام به.
يمكن أن يسبب استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المخصصة له حالات خطرة.
- عدم ترك الجهاز في حالة تشغيل و دون مراقبة. ستوفر الطاقة و تطيل مدة صلاحية الجهاز.
- لا تستعمل الجهاز لتجفيف شعر الحيوانات المنزلية.

خدمات
- التأكد من القيام بخدمات صيانة الجهاز من قبل أشخاص مختصين وأن تكون قطع الغيار والوقود أصلية.
- أي استعمال غير مناسب، أو غير مطابق لتعليمات الاستعمال، يمكن أن يؤدي إلى خطر، ويلغي الأمان ويخلي المصنع من المسؤولية.

طريقة الاستخدام

ملاحظات قبل الاستعمال:
- تأكد من سحب كل مواد اللف من الجهاز.
-تجهيز الجهاز تبعاً للعملية المرغوب تطبيقها.

الاستعمال:
- خلص الكابل قبل استعماله.
- يجب توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- تشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/ التوقف.
قم باختيار الحرارة المطلوبة باستخدام الأزرار +/ -

حتى تصل درجة الحرارة إلى المستوى المختار. LCDسوف تضيء شاشة
تعتمد درجة الحرارة على نوع الشعر.

يُنصح بشكل عام باختيار الحرارة المنخفضة للشعر الرقيق جداً أو المصبوغ أو

تسربات.
- تحذير : احفظ الجهاز جافا.
- تحذير : لا يمكن استعمال الجهاز قرب الماء.
- لا يمكن استعمال الجهاز قرب حوض الحمام أو مسبح.
- لا يمكن استعمال الجهاز قرب حوض الحمام أو مسبح.
- لا يستعمل أبدا الكابل الكهربائي لرفع، أو لنقل أو لفصل الجهاز من التيار الكهربائي.
- تجنب لف الكابل حول الجهاز.
- لا تترك الكابل الكهربائي منحصرا أو ملتويا.
- لا يجب أن يلمس الكابل الكهربائي الجهات الساخنة للجهاز.
- الكابل المضرور أو مشتبكا يزيد في خطر وقوع اصطدام كهربائي.
- يُنصح لتوفير الحماية الإضافية في التركيبات الكهربائية التي توفر الطاقة الكهربائية للجهاز أن تحتوي على جهاز للتيار المتناوب بحساسية تصل إلى 30 ميغاواط.
استشر عامل تركيب مختص حول هذه النقطة.

- لا يجب لمس قابس الوصل بالكهرباء والأيدي مبللة.

أمان شخصي:
- عدم لمس الأجزاء الساخنة في الجهاز إذ يمكن أن تتعرض لحروق خطيرة.
- يمكن أن تكون الأسطح القريبة من الملمس عالية الحرارة أثناء عمل الجهاز.
- عدم استعمال الجهاز في حال تبلل القدمين.

الاستعمال والاعتناء:
- تخليص كابل التيار الكهربائي قبل كل استعمال.
- عدم استعمال الجهاز مع الحصان إن كان الحصان مبللا.
- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان مفتاح التشغيل/ التوقيف عاطلا.
- إذا كنت تستعمل الجهاز في الحمام، أفصله عن التيار الكهربائي إذا لم يكن في حالة استعمال لأن قرب الماء يمثل خطرا.
- لابد من فصل الجهاز من الكهرباء عند عدم استعمال الجهاز وقبل القيام بأي عملية من عمليات التنظيف.
- هذا الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي.
- يجب مراقبة الأطفال لكي لا يلعبوا بهذا الجهاز.
- تم تصميم هذا الجهاز لكي يستعمله الكبار فقط.
لا تسمح باستعماله من طرف أشخاصا ليست لهم خبرة في هذا النوع من الأجهزة، أو معاقين أو أطفالا.
- لا يترك هذا الجهاز في متناول الأطفال أو أشخاصا معاقين.

جهاز تجفيف الشعر
Slimlook Infrared

عميلنا العزيز
ماركة تاوروس نشكر لكم قراركم بشراء جهازا من
حيث أنه يتميز بتقنية عالية, تصميم ودرجة تشغيل عالية بالإضافة إلى تخطيه لجميع اختبارات الجودة الصارمة ومع كل هذه الميزات سيمنحكم الجهاز الراحة التامة على المدى البعيد.

المواصفات:

ألواح تسبيل A
B مؤشر IST
مفتاح التشغيل / الإيقاف C
(+/-) أزرار اختيار الحرارة D
LCDشاشة E
زر السد F
كيس حراريG
أداة مشط تسبيل H

نصائح وتحذيرات الأمان

-لابد من القراءة المتأنية لكتيب التعليمات قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به وذلك للاطلاع عليه لاحقا. عدم الإتباع الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث.

الأمان الكهربائي :
- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان الكابل أو القابس مضرورا
- قبل توصيل الجهاز بالكهرباء لابد من التأكد ما إذا كانت شدة التيار المشار إليها في تعليمات التشغيل متوافقة مع شدة التيار الكهربائي الموجودة بالمنزل
- وصل الجهاز بقابس كهربائي باستطاعة 10 أمبير على الأقل.
- قابس الجهاز يجب أن يتناسب مع قاعدة التيار الكهربائي
- إذا انكسرت واحدة من مطوقات الجهاز، أفصل الجهاز من الكهرباء في الحين وذلك لتجنب وقوع حادث كهربائي.
- لا تستعمل الجهاز إذا وقع على الأرض أو عند ظهور علامات ضرر أو إذا كانت هناك

taurus

taurus
Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain

Net weight: 0,515kg aprox.
Gross weight: 0.700kg aprox.

Manual Slimlook Infrared.indb 68 03/09/12 18:26